Mention incorrecte : Numéro

SELON LE PDG MARCEL FAFARD

SI LONGUEUIL DÉBARQUE, LA CTRSM SAUTE

TEXTE LOUISE LEGAULT PAGE A3

LE COURRIER DU SUD

DESSERVANT UNE POPULATION DE 450,000

l'Hebdomadaire régional au plus fort tirage au Québec

LAFLECHE - LONGUEUIL - ST-LAMBERT - LEMOYNE - PREVILLE - GREENFIELD PARK
BROSSARD - NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR - BOUCHERVILLE - ST-HUBERT

MERCREDI, 11 FÉVRIER 1981 — WEDNESDAY, FEBRUARY 11th 1981 Volume 34, Numéro 43

THE SOUTH SHORE COURIER

Prix .15 cents

LE CARNAVAL À GREENFIELD PARK



Cette année encore, plusieurs activités sont prévues dans le cadre du carnaval d'hiver 1981 de Greenfield Park qui se déroulera dans cette municipalité du 20 février au 1er mars. Les préparatifs sont en branle depuis plusieurs semaines. Les responsables des associations se sont joints au comité du carnaval 1981 (notre photo) pour élaborer le programme des activités. On remarque, de gauche à droite, première rangée, Guy Pharand, chef du défilé, Micheline Bédard, secrétaire du comité; Bill Rowden, président du comité du carnaval 1981; la reine 1980, Debbie Allard; René Veillet, vice-président; Dot Anderson, trésorière; Marcelle Rock, présidente pour 1980; à l'arrière les duchesses et responsables des associations. (Photo Wally Steele).

POSSIBILITÉ D'UNE NOUVELLE GRÈVE DANS LE TRANSPORT SCOLAIRE

PAGE A5

UN HOMME DE 40 ANS POIGNARDÉ À LONGUEUIL

PAGE A2

CTRSM

LA GRÈVE N'A PU ÊTRE ÉVITÉE

PAGE A3

Suite à un problème de frazil

LA MENACE DE PÉNURIE D'EAU EST ÉCARTÉE

PAGE A3

LA SANTÉ... ÇA COMMENCE DANS VOTRE ASSIETTE



M. Jacques Berrois, conseiller en nutrition bien connu, explique que la maladie serait contrôlée si tout le monde se nourrissait correctement. Dans ses livres, il explique comment bien se nourrir. Une chronique hebdomadaire débutera sous peu.

TEXTE LOUISE LEGAULT PAGE A9

LE DOMAINE GENTILLY AURA SON ÉCOLE

TEXTE M.—J. ÉMARD PAGE A5

UN PRIX ILFORD CANADA À BERNARD BRAULT



Pour la première fois cette année, Ilford Canada lançait un concours parmi tous les photographes professionnels et amateurs canadiens. La photo de Bernard Brault, photographe attitré auprès du COURRIER DU SUD a remporté l'un des 21 prix du concours.
La photo, intitulée "Victoire" représente Roberto Duran lors de sa victoire au Stade Olympique contre Sugar Ray Leonard en juin dernier. Ilford a tiré au hasard un nom parmi les 21 finalistes et c'est un participant de l'Ontario qui s'est mérité une voiture TR-8-V8. Toutes nos félicitations à notre jeune photographe plein d'avenir.

La direction

PERSONNALITÉ SPORTIVE '80



Les Hebdos de la Rive-Sud ont fêté M. Guy Boissy à la suite de sa nomination au titre de personnalité sportive de l'année '80. Avant la rencontre avec les visiteurs, le Fleur de Lys de Delson, M. Guy Boissy a reçu une plaque-souvenir, gracieuseté des Hebdos de la Rive-Sud et de M. Gilles Quintin (M. Tapis). L'épouse du lauréat a reçu pour sa part une gerbe de fleurs des directeurs des Lions de St-Lambert. C'est Carolyn Snyder qui s'est chargée de cette tâche agréable. Finalement, le capitaine Colin Bird a remis au nom des joueurs un ensemble de stylos. La soirée fut une réussite complète. (Photo Bernard Brault).

La Rive-Sud en plein Progrès

ÉLECTRIMAT inc.

distributeur de matériel électrique et de luminaires



Au 2095 Lapinière face au Mail Champlain, ELECTRIMAT grossiste et détaillant de matériel électrique et de luminaires. (Photo Bernard Brault).

Au 2095 boul. Lapinière à Brossard, juste en face du Mail Champlain est située la plus vaste salle de montre de luminaires et de matériel électrique de la Rive-Sud: ELECTRIMAT.

Il y aura bientôt un an que les trois associés: MM. Claude Thomassin, Hermel Lévesque et Maurice Lecompte ont ouvert ce commerce destiné à la vente au GROS et au DÉTAIL, et aménagé les deux niveaux de l'établissement pour faciliter le choix aux clients.

La grande expérience des propriétaires de ELECTRIMAT dans la vente du matériel électrique et des luminaires leur permet d'offrir des produits et services de qualité.

Il n'est donc plus nécessaire de se rendre à Montréal pour obtenir un grand choix de luminaires. ELECTRIMAT est sur la Rive-sud, et ses prix sont compétitifs.

Des idées lumineuses

Vous vous proposez de modifier l'éclairage d'un appartement ou plus de votre maison? ELECTRIMAT a tout un plancher rempli d'idées lumineuses. Il y a des luminaires pour tous les budgets et tous les goûts: de styles moderne, colonial, classique; suspendus, sur table, de plancher, pour les murs, sur rails; genre

Suite p. A2

Publi-Reportage

VOL

ACCIDENT

SAISIE DE DROGUE

PAGE A2

La Rive-Sud en plein Progrès

UNE PREMIÈRE SUR LA RIVE-SUD

La Lucarne a maintenant son Bar-Rencontre



Le bar du "leprivé" a tout pour satisfaire les clients (Photo Bernard Brault).

Ouvert depuis le début de décembre au 1019 Ste-Foy à Longueuil, "leprivé", un bar-rencontre sympathique et unique en son genre sur la Rive-Sud, a reçu un accueil enthousiaste de la part de la population.

Jouissant déjà d'une excellente réputation dans le domaine de la restauration, LA LUCARNE offre maintenant le bar "leprivé" où le propriétaire Jean Bourdon reçoit les clients... et les clientes avec le dynamisme que les habitués du "leprivé" connaissent bien.

Pourquoi chercher ailleurs?

Inutile d'aller à Montréal pour trouver un véritable bar-rencontre: "leprivé" est là, tout près avec son atmosphère unique créée par la décoration, l'éclairage et les plantes vertes qui sont omniprésentes.

Au bar-rencontre "leprivé", on n'exige aucune carte de membre, mais on y a une préférence marquée pour la clientèle féminine à qui on réserve un accueil spécial, en particulier le mercredi soir alors que la barmaid lui offrira gratuitement les consommations. "leprivé" est un endroit de prédilection pour les rencontres agréables et les bons moments passés en excellente compagnie. Secrétaires, infirmières, caissières, femmes de carrière viennent au bar-rencontre pour relaxer après leur journée de travail.

Au "leprivé", tout est prétexte à fêter. A la Saint-Valentin, il y aura la soirée des amoureux où les valentines seront choyées. Et d'autres

Suite page A2

Publi-Reportage

CHOCOLAT

BAS PRIX ET QUALITÉ

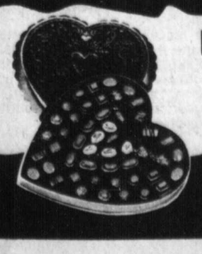
perfection

"VÉRITABLE CHOCOLAT AU LAIT"

CATALOGUES GRATUITS · PLAN MISE DE CÔTÉ

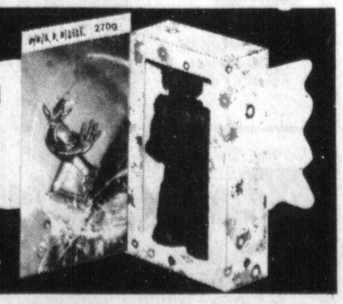
GRAND CHOIX POUR "ST-VALENTIN"

LE PLUS GRAND CHOIX DE CHOCOLAT DE "PAQUES" AU QUÉBEC



NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

"GOLDORAK" EN CHOCOLAT IL FAUT LES VOIR



MAGASIN LONGUEUIL 674-4546
2152 CHEMIN CHAMBLY

MAGASIN BROSSARD (ST-HUBERT) 678-7507
CENTRE D'ACHAT GRANDE ALLÉE
5645 GRANDE ALLÉE (Près de Société des Alcools)

Faits Divers

Un homme de 40 ans poignardé à Longueuil

(L.T.) - Le cadavre de M. Jean-Jacques Rose, âgé de 40 ans et domicilié au 837 rue Cartier à Longueuil, a été retrouvé baignant dans son sang vers 9h15 samedi matin dans le stationnement situé à l'arrière de l'édifice à logements où il résidait.

C'est le frère jumeau de la victime, M. Jean-Claude Rose, qui a fait la macabre découverte alors qu'il se rendait faire une course au dépanneur. Les deux hommes occupaient chacun un logis dans la même bâtisse.

Selon la version des policiers, le corps de Jean-Jacques Rose a été poignardé au moins à une quinzaine de reprises dans la région de l'abdomen. La mort remonterait à quelques heures avant la découverte du cadavre.

Au moment d'aller sous presse, on ignorait toujours le mobile de ce meurtre crapuleux, les hypothèses de vol et de règlement de compte ayant été écartées.

Toutefois, un témoin important devait comparaître en début de semaine devant le coroner Roch Héroux et il est fort possible que certains éclaircissements aient été apportés au moment de la parution du journal.

L'enquête dans cette affaire a été confiée au sergent-détective Gilles Poirier de la Sûreté Municipale de Longueuil.

Vols qualifiés

Par ailleurs, au cours du dernier week-end, deux vols qualifiés ont été commis à Longueuil. Le premier est survenu samedi vers 18h alors qu'un individu armé d'un révolver a fait main basse sur une somme de $200 au Holyday Inn.

Le second a été perpétré dimanche vers 19h15 lorsque trois individus dans la vingtaine se sont emparés d'un montant de $150 dans un dépanneur situé au 805 rue Ste-Hélène.

Promotions à la police de Brossard

Le directeur de la police de Brossard, M. Ranger, a annoncé lundi que le sergent Roland Auclair avait été nommé sergent du personnel et de la discipline au sein de ce corps policier.

Par ailleurs, le constable Régent Sergerie et le sergent à la gendarmerie Pierre Morasse ont été promus au poste de détectives.

Quant aux policiers Gérald Rhéaume et Gilles Philippe, ils ont été nommés sergents à la gendarmerie.

Dimanche à St-Hubert

Trois hommes arrêtés et $10,000 de drogues saisies

(L.T.) - Trois hommes ont été arrêtés et $10,000 de drogues saisies lors de perquisitions effectuées au cours de l'après-midi de dimanche dans trois résidences privées de la municipalité de St-Hubert.

Ce beau coup de filet réalisé par la Sûreté Municipale de Brossard en collaboration avec les policiers de St-Hubert résulte d'une enquête entreprise il y a quelques mois par le sergent-détective Robert Demers, spécialiste des stupéfiants à la SM de Brossard.

Au cours de leurs perquisitions, les policiers ont découvert différentes drogues, soit de la cocaïne, de la marijuana et du haschisch, d'une valeur de $10,000 sur le marché noir ainsi que plusieurs armes offensives (dont une arme à feu).

Les trois hommes interceptés devront faire face à une vingtaine de chefs d'accusation entre autres pour trafic, complot, possession de stupéfiants dans le but d'en faire le commerce. Ils sont tous âgés dans la vingtaine et connus des milieux policiers de la Rive-Sud.

La route 20 fait une victime

(A.G.) Une personne a perdu la vie et une autre a subi de sérieuses blessures au cours d'un accident survenu durant la nuit de vendredi à samedi sur la route 20.

Mme Hélène Cloutier et sa fille, toutes deux domiciliées à Boucherville, roulaient en direction de Montréal lorsque leur véhicule a traversé le terre-plein de la voie rapide pour être frappé de plein fouet par une camionnette se dirigeant en sens inverse.

L'accident s'est produit vers 1h30 du matin, à la hauteur de la sortie 98 et les agents de la Sûreté du Québec de Ste-Julie croient que Mme Cloutier a perdu le contrôle de sa voiture après s'être assoupie au volant. La victime est décédée sur le coup alors que sa fille, souffrant d'une forte commotion cérébrale, a été reconduite à l'hôpital Charles-Lemoyne.

Le conducteur de la camionnette s'en est, quant à lui, tiré indemne.

ASSOCIATION des LOCATAIRES de LONGUEUIL Inc.

Depuis janvier, des locataires reçoivent des avis pour l'augmentation de loyer. C'est souvent $20, $30, $40 que le propriétaire demande de plus chaque mois.

On peut s'opposer aux augmentations de loyer. On n'est pas obligé de couper ailleurs dans notre budget pour continuer à avoir un toît au dessus de la tête. Il n'est pas nécessaire non plus de se donner tous les troubles de déménager pour se retrouver ailleurs... avec les mêmes problèmes.

Depuis que la Régie des loyers est devenue la Régie du logement, il y a beaucoup de confusion. Le propriétaire peut-il augmenter de plus de 15%? A-t-il droit automatiquement à 10%? Combien de temps a-t-on pour répondre? Si je refuse l'augmentation, le propriétaire va-t-il réparer l'escalier (ou la fenêtre, le balcon, changer le tapis, etc.).

Le prochain atelier-logement de l'Association des locataires portera sur ces problèmes d'augmentations et de réparations. On verra ce que peut demander le propriétaire et ce que peut faire le locataire. Un atelier-logement est une rencontre d'information et de discussions sur un problème de logement.

La soirée commencera par la présentation d'un vidéo (émission de télévision en circuit fermé) sur la Régie des loyers. Tous les locataires sont invités, et c'est gratuit. **Lundi le 16 février. 7h30, au CLSC Longueuil est, 388, rue Lamarre, Longueuil.** Pour informations: 670-5080 (après-midi).

Comptes de taxes municipales pour l'année 81 à Longueuil

Le 6 février 1981, la Ville de Longueuil a expédié à chaque propriétaire son compte de taxes foncières pour l'année 81. Rappelons que cette année, à la suite de l'adoption du budget par le Conseil municipal de Longueuil, le taux de la taxe foncière, incluant les taxes foncières générales et spéciales (service de la dette et transport) sera de 2.94-100 d'évaluation comparativement à 2.77$ en 1980, soit une augmentation de 0.17$.

De plus, cette année, en vertu des dispositions du règlement adopté en décembre 80 par le ministre des Affaires municipales et du règlement adopté par la suite par le Conseil municipal de Longueuil, les contribuables dont le compte de taxes est de 300$ et plus pourront payer leur compte de taxes en deux versements égaux.

Ainsi, tout compte de taxes dont le total **est moindre que 300$** devra être **payé en entier** et au plus tard le trentième jour qui suit la date d'expédition du compte de taxes, soit le 13 mars 81. Par contre, tout compte de taxes dont le total **est de 300$ ou plus** pourra être payé **en deux versements égaux.** Dans ce dernier cas, le compte de taxes sera constitué de deux parties semblables:

- **Le 1er versement** fera l'objet de la **partie supérieure** du compte et devra être payé au plus tard à la date d'échéance indiquée, c'est-à-dire, le trentième jour qui suit la date d'expédition du compte de taxes, en l'occurence le 13 mars 81.

- **Le 2ième versement fera l'objet de la partie inférieure du compte et devra être payé au plus tard à la date d'échéance indiquée, soit le 3 juillet 1981.**

Cependant, tout débiteur d'un compte de taxes de 300$ ou plus peut, dans tous les cas, le payer en un seul versement, pourvu que ce versement unique et complet soit effectué le ou avant la date d'échéance prévue pour le 1er versement, soit le 13 mars 1981.

Rappelons que tout versement payé après sa date d'échéance respective porte intérêt au taux de 18% par année et qu'il y a différentes façons de s'acquitter de son compte de taxes, tel qu'indiqué sur le feuillet explicatif qui accompagnera chaque compte de taxes de la Ville de Longueuil.

Accident de la route

Une résidante de Chambly perd la vie

Mme Hélène Lamontagne, une résidante de Chambly âgée de 26 ans, a perdu la vie à la suite d'un accident impliquant deux voitures survenu dans la nuit de samedi à dimanche sur le chemin Chambly à St-Hubert, à la limite de la municipalité de Carignan.

Selon ce qu'il a été permis d'apprendre, l'un des conducteurs impliqués dans l'accident aurait perdu le contrôle de son véhicule pour finalement s'immobiliser contre le second.

Mme Lamontagne est décédée quelques instants après son admission à l'Hôpital Charles - Lemoyne de Greenfield-Park.

Rapports de police et d'incendie à Longueuil

Augmentation du prix de vente

Lors de son assemblée régulière du 2 février dernier, le Conseil municipal de Longueuil a adopté une résolution pour modifier le prix de vente des rapports de Police et d'Incendie. A l'avenir, la copie d'un rapport de police ou d'incendie coûtera 10$ au lieu de 5$.

Rappelons que pour avoir une copie d'un rapport d'incendie, il s'agit de se présenter à la direction de la Prévention des incendies, 1920, rue Brébeuf à Longueuil. Il est également possible d'en faire la demande par écrit en joignant à sa demande un chèque certifié ou un mandat de poste de 10$.

En ce qui concerne les rapports de police, disons qu'il en existe deux sortes: les rapports d'accidents et les rapports d'incidents (vol, vandalisme, etc...). La copie d'un rapport d'accident est disponible environ 5 jours après la date de l'accident. Pour l'obtenir, on peut, soit se présenter au bureau de la Perception, 350, boulevard Curé-Poirier ouest ou écrire à cette adresse en incluant un chèque certifié ou un mandat de poste de 10$ et en donnant les informations suivantes: date de l'accident, endroit, nom de la personne impliquée.

Par contre, la copie d'un rapport d'incident (vol, vandalisme), même si la demande a été faite en se présentant personnellement au bureau de la Perception, 350, boulevard Curé-Poirier ouest, n'est jamais disponible sur place et est toujours expédiée par le courrier. Cette copie, dont on peut aussi faire la demande par la poste, coûte 10$ et la demande écrite d'une telle copie doit être accompagnée d'un chèque certifié ou un mandat de poste de 10$.

Pour tout renseignement, il est possible de communiquer à 670-2220.

St-Hubert

Jeune homme accusé de vol

Les policiers de St-Hubert ont procédé à l'arrestation d'un jeune homme de 18 ans, Alain Gaétan, soupçonné d'avoir commis un vol qualifié le 27 décembre dernier au dépanneur Perrette du 2975 Montée St-Hubert.

C'est à la suite d'une enquête menée par les sergents-détectives Lacasse et Lemieux de la Sûreté Municipale de St-Hubert qu'il a été possible de retracer le jeune Gaétan. Ce dernier, jusqu'ici inconnu des policiers devait comparaître lundi après-midi en Cours des Sessions de la Paix de Longueuil.

ca Conseil fiscal

Si vous désirez contribuer à un régime enregistré d'épargne-retraite ou à un contrat de rente à versements invariables, vous devez verser la prime au plus tard le 1er mars 1981. N'oubliez pas que si vous avez réalisé des gains en capital imposables ou tout autre revenu admissible, l'achat d'un contrat de rente à versements invariables vous permet de reporter l'impôt exigible.

Si vous contribuez actuellement à un régime de pension et à un régime enregistré d'épargne-retraite au nom du conjoint, régime dont votre conjoint sera le rentier. Au moment de votre retraite, le revenu provenant du régime enregistré de pensions sera considéré comme un revenu imposable entre vos mains et le revenu provenant du régime enregistré d'épargne-retraite sera imposable entre les mains de votre conjoint, mettant ainsi le fractionnement du revenu de retraite.

Ordre des comptables agréés du Québec

COMMISSION SCOLAIRE SAINT EXUPERY

INSCRIPTION DES ÉLÈVES ANNÉE SCOLAIRE 1981-82

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux parents ou à ceux qui en tiennent lieu, de procéder à l'inscription de tout enfant d'âge scolaire qui fréquentera une école de la Commission scolaire Saint-Exupéry en 1981-82.

L'inscription en maternelle pour les enfants qui auront cinq (5) ans révolus le ou avant le 30 septembre 1981 et l'inscription des enfants de niveau primaire qui s'inscrivent pour la première fois se fera à l'école la plus rapprochée du domicile **du 23 au 27 février 1981.**

Les élèves admissibles à l'enseignement en anglais voudront bien s'inscrire à l'école Marguerite-Bourgeoys à Boucherville et à l'école St. Francis of Assisi à Saint-Lambert.

Pour les enfants qui fréquentent actuellement une école de la Commission scolaire Saint-Exupéry, l'inscription se fera à l'aide d'un formulaire que les enfants apporteront à la maison. Les parents sont invités à compléter ce formulaire et à le retourner à l'école dans les plus brefs délais.

Donné à Longueuil (Québec), ce 6e jour de février 1981.

Le directeur général,
Conrad Bacon

COMMISSION SCOLAIRE SAINT EXUPERY

INSCRIPTION DES ÉLÈVES ANNÉE SCOLAIRE 1981-82

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux parents ou à ceux qui en tiennent lieu, de procéder à l'inscription de tout enfant d'âge scolaire qui fréquentera une école de la Commission scolaire Saint-Exupéry en 1981-82.

L'inscription en maternelle pour les enfants qui auront cinq (5) ans révolus le ou avant le 30 septembre 1981 et l'inscription des enfants de niveau primaire qui s'inscrivent pour la première fois se fera à l'école la plus rapprochée du domicile **du 23 au 27 février 1981.**

Les élèves admissibles à l'enseignement en anglais voudront bien s'inscrire à l'école Marguerite-Bourgeoys à Boucherville et à l'école St. Francis of Assisi à Saint-Lambert.

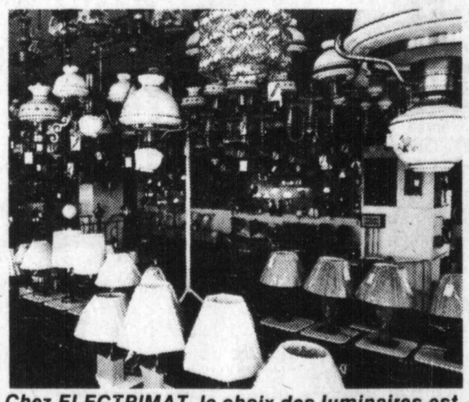
Pour les enfants qui fréquentent actuellement une école de la Commission scolaire Saint-Exupéry, l'inscription se fera à l'aide d'un formulaire que les enfants apporteront à la maison. Les parents sont invités à compléter ce formulaire et à le retourner à l'école dans les plus brefs délais.

Donné à Longueuil (Québec), ce 6e jour de février 1981.

Le directeur général,
Conrad Bacon

La Rive-Sud en plein Progrès suite de la page 1

ÉLECTRIMAT inc.



Chez ELECTRIMAT, le choix des luminaires est unique sur la Rive-sud. (Photo Bernard Brault).

Tiffany ou de cristal; fluorescents, incandescents, brillants ou scintillants: ELECTRIMAT les a tous. Et si l'article recherché n'est pas en montre, des catalogues sont à la disposition des clients et complètent le choix offert.

Pour la rénovation

ELECTRIMAT tient en magasin le matériel électrique pour tous genres de rénovation et des conseillers expérimentés peuvent guider les acheteurs dans le choix du matériel et son installation.

Les électriciens et entrepreneurs trouveront sur place tout ce dont ils ont besoin pour les petits travaux, comme pour les contrats importants et ceci au prix du grossiste.

De plus, comme les heures d'ouverture d'ELECTRIMAT sont les mêmes que celles des commerces au détail, les entrepreneurs peuvent profiter des jeudis et vendredis soirs et du samedi jusqu'à 17h pour se rendre chez ELECTRIMAT.

Juste pour voir

Même si l'achat de luminaires, de carillons de portes ou d'accessoires électriques n'est pas dans vos projets, faites-vous plaisir et venez vous en mettre plein la vue chez ELECTRIMAT. Venez voir toutes les nouveautés et constater combien la lumière est belle et à des prix abordables chez ELECTRIMAT au 2095 boul. Lapinière Brossard, face au Mail Champlain. Au téléphone 462-2116.

Publi-Reportage

La Rive-Sud en plein Progrès suite de la page 1

La Lucarne

suivront. Tous les jours de 19h à 21h et le samedi de 16h à 21h, il y a le "happy hour".

La salle à manger

Au bar-rencontre "leprivé", Lucie la barmaid prépare les breuvages préférés qu'elle sert généreusement et avec le sourire. Une musique choisie, rétro ou disco, crée une ambiance de détente, et la piste de danse promet des soirée agréables.

De plus, de 17h à 24h, les clients du "leprivé" peuvent profiter de la salle à manger réputée de La LUCARNE. Deux spécialités sont offertes chaque mois. Pour février, les vedettes sont les cuisses de grenouilles et les brochettes de filet mignon.

Pour un rendez-vous impromptu, amical, amoureux, ou surprise, le bar-rencontre "leprivé", est l'endroit rêvé. Ouvert de 15h à 3h, ce nouvel établissement est situé au 1019 Ste-Foy à Longueuil. Un stationnement est à la disposition des clients; au téléphone 679-8503 ou 679-9900.



Un bar-rencontre unique sur la Rive-sud: "leprivé". (Photo Bernard Brault).



La salle à manger de La Lucarne où il fait bon se retrouver entre amis pour un excellent repas. (Photo Bernard Brault).

Publi-Reportage



Actualités régionales

CTRSM

La grève n'a pu être évitée

par Louise Legault

Des efforts ont été tentés pour éviter la grève des chauffeurs d'autobus de la Commission de transport de la Rive-Sud (CTRSM) mais lundi matin à 8 heures, les chauffeurs ont décidé d'utiliser leur droit de grève jusqu'à preuve concrète d'un règlement.

En effet, à 7:55 heures, les représentants syndicaux ont demandé aux chauffeurs de retarder de quelques heures l'utilisation de leur droit de grève car un règlement venait d'être déposé sur la table de conciliation.

Cependant, selon le porte-parole du syndicat, M. André Gagné, la majorité des chauffeurs était en faveur du maintien de la grève jusqu'à ce qu'il y ait une entente claire.

Bien que les représentants syndicaux aient demandé aux chauffeurs de retarder leur grève, M. Gérard Pesant, secrétaire de l'exécutif du syndicat des chauffeurs, mentionne que même si les chauffeurs n'ont pas respecté la demande du syndicat, il ne s'agit pas d'un vote de non confiance.



Lundi matin dès 8 heures, les usagers de la CTRSM ont encore une fois été privés d'autobus. Cause: la grève. (Photo: Bernard Brault).

"Les chauffeurs considèrent qu'après vingt-six heures de négociations consécutives, leurs représentants syndicaux devraient aller se reposer un peu et analyser par la suite les dernières offres qui ont été présentées" de dire M. Pesant.

Sprint final

Au cours de la dernière semaine, la conciliation s'est faite tous les jours. Puis elle a repris durant la fin de semaine et depuis dimanche matin 10 heures, les deux parties et le conciliateur Chagnon ont poursuivi jusqu'à lundi matin.

Dimanche, il restait trois clauses à négocier soit la sécurité d'emploi, les contrats forfaitaires et le vide juridique ainsi qu'une partie des clauses monétaires.

Lundi matin, selon Gérard Pesant, les trois clauses avaient été modifiées de façon à ce qu'elles soient acceptables pour les deux parties.

Puis, cinq minutes avant le début de la grève des chauffeurs, la Commission a déposé un règlement que les représentants syndicaux n'ont pu regarder à temps pour éviter que les chauffeurs persistent dans leur idée de grève.

"La CTRSM fait preuve de mauvaise foi car elle aurait pu déposer ce règlement bien avant" commente M. Pesant.

Il mentionne que ce n'est pas à cinq minutes d'avis qu'on averti quelque 433 chauffeurs pour leur dire qu'il y a possibilité de règlement.

Il a donc réuni les chauffeurs dans une salle du Holiday Inn et ceux-ci ont décidé de continuer la grève disant préférer attendre un jour, deux jours ou une semaine s'il le faut, mais être sûrs que tout est réglé.

M. Pesant indique également qu'il a demandé aux chauffeurs de rester calmes et d'aller porter les autobus au garage, ce qui a été fait.

Il signale par ailleurs que tous les chauffeurs faisant le transport de passagers avant huit heures, les ont reconduits à un endroit où ils pouvaient continuer leur transport sans problème et ce, même s'il était huit heures passées.

La conciliation s'est par la suite poursuivie lundi et elle continuera jusqu'à ce qu'il y ait une entente. Il semble que ce conflit puisse se régler assez rapidement.

MÉDECIN À DOMICILE
670-8004
Md. Rive-Sud
AMBULANCE ROBERT

Suite à un problème de frazil

La menace de pénurie d'eau est écartée

par Louise Legault

Le frazil qui s'est accumulé dans les prises d'eau et a obstrué la conduite d'eau à 50% est maintenant sous contrôle et la situation est revenue à la normale lundi dernier.

Ainsi, les municipalités de Longueuil, Boucherville, St-Hubert et St-Bruno reçoivent depuis lors un approvisionnement normal en eau.

On se rappelera que la semaine dernière, la ville de Longueuil, qui dessert les autres municipalités en eau potable, avait demandé aux citoyens de ménager l'eau puisque du frazil diminuait la capacité d'entrée d'eau jusqu'à l'usine de filtration de Longueuil.

Le frazil, cette glace en cristaux, cause des problèmes d'approvisionnement en eau à chaque année.

"Le danger de frazil existe à chaque hiver et ça se produit à chaque année. C'est un caprice de la nature assez difficile à cerner" de dire M. Jean-Louis Bergeron, chef de division des usines de filtration à Longueuil.

Il explique que la formation du frazil requiert une température qui la favorise. Avec une température de 31.9 degrés Farenheit il y a 100% de chances pour que ça se produise. M. Bergeron mentionne par ailleurs que le problème est difficile à prévoir car quand la glace est prise d'une rive à l'autre, il ne devrait pas y avoir de frazil. Cette année, les glaces sont prises d'un bout à l'autre et l'on retrouve pourtant du frazil...

Correctif

Avec le programme d'alimentation en eau où des travaux sont effectués tant aux prises d'eau qu'à l'usine de filtration, ce genre de problème de frazil devrait être complètement sous contrôle.

"Pour la nouvelle prise d'eau, il y a un système conçu contre le frazil qui est ramassé par un appareil spécial où il y a un système de chauffage pour le faire fondre" explique M. Bergeron.

La fin de ces travaux des conduits venant du fleuve est prévue pour le début de 82 et le problème sera ainsi réglé. De plus, M. Bergeron indique que la conduite sera plus grosse ce qui implique que la vitesse de l'eau sera plus lente et qu'il y a moins de risques de frazil dans ce cas.

Partout pareil

Comme le mentionne Jean-Louis Bergeron, le problème de frazil se retrouve partout et non seulement à Longueuil.

"Le problème apparaît comme étant plus grave à Longueuil car c'est une des plus grosses villes après Montréal ou Québec. Et avec une population où 300,000 personnes sont desservies par la même station d'eau, ça fait plus d'éclat que dans une petite municipalité" constate M. Bergeron.

Depuis la semaine dernière, une baisse de pression d'eau a été ressentie à Longueuil. Cependant dans certains secteurs elle a peut-être pu être exemptée.

Ainsi, Boucherville et Saint-Hubert possèdent des réservoirs et il se peut que ces municipalités aient fait le plein durant la nuit et aient distribué l'eau pendant la journée.

A Longueuil, cette mesure n'a pas été prise car la réserve d'eau n'était pas suffisante.

Selon M. Bergeron il n'y aurait cependant pas eu de danger dans un cas d'urgence puisque la réserve de 8 millions de gallons d'eau était gardée à cette fin.

Transport scolaire

Possibilité d'une nouvelle grève

■ LOUISELLE TREMBLAY

18,000 étudiants de la Régionale de Chambly et du Bureau des écoles protestantes de la Rive-Sud pourraient de nouveau être privés de transport scolaire à compter du 18 février. Les 200 employés syndiqués des compagnies Riverains Transport et Autobus St-Hubert ont en effet déposé un avis de grève lundi auprès du ministre du Travail.

Un porte-parole de l'Association des chauffeurs d'autobus scolaires, M. Jean Généreux, attribue à la lenteur des négociations la décision prise par les syndiqués.

On se rappellera qu'à la suite d'une grève de quelques semaines, les pourparlers entre les représentants syndicaux et les propriétaires des deux entreprises concernées avaient repris à la mi-novembre. Quelques rencontres avaient préalablement eu lieu au cours de l'été.

Malgré la présence de deux conciliateurs, MM. André Courchesne et Michel Ste-Marie, à la table de négociation, il semble que les parties éprouvent de sérieuses difficultés à s'entendre et encore aucune clause à incidences monétaires n'a été discutée.

En trois mois, les parties patronales et syndicales ont trouvé un terrain d'entente sur quelque 220 articles mais il en reste une centaine en suspend et qui portent principalement sur les heures de travail garanties aux chauffeurs et les salaires.

Si aucun déblocage ne survient d'ici peu à la table des négociations, les véhicules des compagnies Riverains Transport St-Hubert seront de nouveau paralysés dès la semaine prochaine.



Les véhicules des compagnies Riverains Transport et Autobus St-Hubert pourraient de nouveau être paralysés à compter du 18 février.

LESSARD
C'EST ZENITH



LESSARD SATISFAIT TOUT LE MONDE
LESSARD
LESSARD INC _ 2219 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL QUE. J4J 3Z4 677.8984

Selon le PDG Marcel Fafard

Si Longueuil débarque, la CTRSM saute!

■ LOUISE LEGAULT

"C'est bien entendu, si la CTCUM est intégrée sur tout le territoire de Longueuil, la CTRSM saute."

Tel est le commentaire émis par le président directeur-général de la CTRSM, M. Marcel Fafard, suite à la résolution adoptée par le conseil municipal de Longueuil quant à l'intégration totale des autobus de la CTCUM.

Et même plus, M. Fafard affirme qu'il est vital pour la CTRSM d'intégrer les autobus de la CTCUM autrement ce sera à la CTCUM de tout englober.

En effet, M. Fafard explique que si Longueuil se retire du dossier de la CTRSM, elle ne paierait plus pour les autobus qui circuleront sur son territoire. Et tous les autobus de la CTRSM doivent passer par Longueuil pour se rendre jusqu'au métro.

Ainsi tous les kilométrages à partir du métro pour se rendre soit à Boucherville, soit à Saint-Hubert devront être payés par les municipalités desservies.

M. Fafard souligne par ailleurs un autre problème. Actuellement, la population de Longueuil remplit les autobus de la CTRSM sur plusieurs circuits.

Le circuit no 8 ou 88 par exemple embarque des usagers tout le long du Chemin de Chambly, ce qui fait un achalandage et permet une fréquence d'autobus assez rapprochée.

Sans ces usagers, l'achalandage diminuerait trop pour offrir la même fréquence aux passagers et au lieu d'avoir des autobus aux dix minutes, ce pourrait être aux quarante minutes, ce qui ne satisfera pas les usagers.

PROPOSITION EQUITABLE

La ville de Longueuil est tannée d'être la vache à lait et de payer pour tout le monde. Selon la division des quote-parts, Longueuil absorbe la plus grande part car sa population est la plus élevée et son territoire est également utilisé pour que les autobus se rendent vers les autres municipalités ce qui accroit le kilométrage sur son territoire, autre critère considéré pour payer la quote-part.

"Je les comprends et si j'étais membre du conseil de Longueuil je ferais sûrement la même chose dans l'intérêt de mes citoyens" de dire Marcel Fafard.

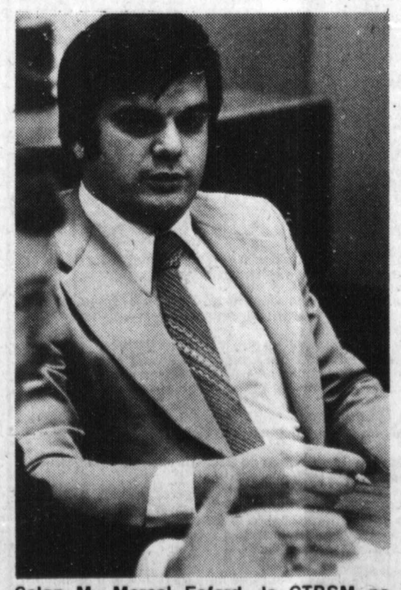
Cependant, il ajoute que cette prise de position n'est pas une solution.

"Ce que je propose comme solution c'est d'établir un partage plus équitable des quote-parts entre les municipalités" mentionne M. Fafard.

En ce qui concerne l'intégration de la CTCUM par la CTRSM, voilà plusieurs années que tout le monde en parle mais rien n'est encore fait.

"Il n'y a pas tellement d'effort qui ont été faits pour l'intégration. J'ai proposé un échéancier au conseil des maires. En janvier on devait se rencontrer pour faire une entente sur un plan d'action global, ce qui impliquait également d'ouvrir le dossier du partage. Nous sommes en février et rien n'est fait" souligne M. Fafard.

Il voit par ailleurs une autre solution: le fameux dossier inter-rives où la tarification irait selon les zones, créant ainsi une justice pour tous les usagers. Cependant, ce dossier n'avance pas tellement et plusieurs intervenants y sont impliqués.



Selon M. Marcel Fafard, la CTRSM ne pourrait continuer sans Longueuil comme partenaire. (Photo: Bernard Brault).

Un régime cinq étoiles
le REÉR du Montréal Trust

- Placement avantageux
- Possibilité de placements très souples
- Frais minimes
- Gestion professionnelle
- Réputation solide

Pour en savoir davantage sur le REÉR cinq étoiles, appelez-nous ou passez à nos bureaux sans tarder.

Centre Commercial Fairview 695-5230
Place Ville-Marie 861-1681

Montréal Trust
Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

Parti communiste ouvrier

C'est un rendez-vous

C'est un rendez-vous, mercredi le 18 février à 19:30 au local du Parti communiste ouvrier 1194 rue Joliette, Longueuil. Le Parti communiste ouvrier vous invite à venir discuter avec des travailleurs des secteurs public et privé sur les enjeux actuels du futur projet de loi du gouvernement péquiste contre le droit de grève dans le secteur public (hôpitaux); sur la situation alarmante des soins de santé à la population et sur les moyens à prendre pour appuyer les travailleurs du secteur public. Inf.: 463-0496.

Les conférences du mercredi au Collège Edouard-Montpetit

Comment prendre soins de vos plantes d'intérieur
Conférencier: Paul Pouliot

Monsieur Pouliot est auteur de plusieurs livres d'horticulture; il est aussi rédacteur de la section Jardinage au Journal La Presse.

Mercredi 11 février 1981 à 19h30
Local B.105 du Collège Edouard-Montpetit

Entrée gratuite.
Invitation à tous.

La prostitution au Québec
Conférencier: Marie-Odile Vézina

Madame Vézina est journaliste et auteur.

mercredi 18 février 1981 à 19h30
Local B.105 du Collège Edouard-Montpetit

entrée gratuite
invitation à tous.

Service de l'Education des adultes
Collège Edouard-Montpetit
945 Chemin de Chambly
Longueuil, Qué. J4H 3M6
Téléphone: 463-1840

Editorial

Janvier...mois des couteaux
Février...mois des funambules

Une drôle de façon de débuter une année.

Manière de faire que nous subissons tous sans pourtant jamais le souligner ou même le prendre à parti.

Le temps est venu de qualifier janvier... mois des couteaux et février... mois des funambules.

Couteaux dans les prix à la consommation. Les vitrines, les salles de montre, les messages publicitaires regorgent de prix coupés.

Nous venons d'écrire que nous "subissons" ces coupures. Comment, de façon logique, peut-on "subir" ce qui est joyeux de nature?

Tout simplement en raison des prix affichés avant les Fêtes.

Tous ne plaideront pas coupables heureusement, mais des escomptes allant jusqu'à 60% sont durs à avaler.

Il faudra plaider grossière exagération, administration déficiente ou faillite imminente pour justifier des écarts de prix de vente aussi fantastiques d'un mois à un autre.

S'il s'agit de nouveaux stocks spécialement affectés à la vente ou de marchandises défraîchies, faudrait alors le dire. Ce qui n'est pas une habitude acquise dans la majorité des cas.

Couteaux dans les budgets. Les inventaires, aussi bien de personnel que de marchandises et le fisc aux griffes acérées, alliés à de nouvelles contraintes annuelles que le fonctionnarisme ne cesse d'inventer, font pour des budgets paniqués.

Février... mois des funambules. Du plus humble payeur d'impôts jusqu'aux enceintes capitonnées de la multinationale, une véritable armée de comptables doublement agréés, se penche sur des colonnes de chiffres comme des spécialistes de la santé.

Le verdict unanime sera d'équilibrer le budget. Certains y parviendront sans peine. D'autres, sur la corde raide n'avanceront qu'à petits pas comptés. Les plus malheureux auront déjà perdu pied dans une chute vertigineuse.

Ce sont les irrécupérables du A à Z de la société.

Il est grand hommage que des décisions précipitées se prennent avant la fin de mars ou même le début du mois d'avril.

Un printemps qui s'annonce, la reprise des activités dans tous les secteurs de l'économie, font ramollir la ligne dure.

Disons-nous que les couteux et les funambules achèvent leurs exercices annuels.

Il faut regarder dans la sérénité un spectacle auquel nul ne peut échapper.

La prescription des experts de la santé des finances sera douce ou amère, mais rien ne prévaudra contre un verdict sans appel... ou presque.

C'est à ce "presque" que les plus touchés devront river leurs espoirs.

Dans une société d'abondance, notre "visou" ne devrait jamais être aussi mince.

Mais nul ne peut prédire que nous ne devrons pas un jour nous y habituer, comme d'autres ailleurs, s'accommodent de très peu avec reconnaissance.

L. Beauregard

Opinion

par Claudette Legault, stagiaire

Ode to a voter

A few South Shore friends were recently comparing the sudden interest in voters which politicians show during the few weeks before an election and their normal lack of concern. Their conclusions are summed up in the following bit of doggerel:

"Roses are red, violets are blue, Sugar is sweet and so are you, But after the election I'll forget you too!"

The so-called "average voter" seems unimpressed today by political promises and the effusions of altruistic rhetoric which elected candidates forget as soon as the election is over.

For years the only governments Quebec had ever known were those of the Liberals and the Union Nationale. Both parties claimed to follow distinctly different policies; yet, once they were elected, there was no discernible difference between them. Patronage was a trait common to both parties, even if both had denounced it when it was practised by the other.

Until November 1976 the average voter was virtually ignored between elections. When beneficial legislation was passed, it was usually in response to intolerable public pressure or when a political advantage could be obtained. The pork barrel was a wondrous institution.

As much as we might dislike the "upstarts" who engineered the 1976 victory of the Parti Quebecois, we cannot help but recognize that the PQ has shown far more interest in the people than any previous provincial government.

Whether or not this government's innovations and social legislation are economically viable is, of course, another matter. But even the experts are not in complete agreement on this point.

*Hence the importance of paying close attention to what opposing candidates will say during the coming pre-election campaign. Wise voters will do some research and some homework **before** going to the polls.*

In effect voters will be asked whether they want to elect "Don't-rock-the-boat" candidates, or honest and dynamic representatives who are not only able realists, but also persons we can entrust with our future.

How have our local Members treated us? Has our experience been similar to that of Andrée Sarrazin, of Terrebonne, who wrote (February 5, 1981, The Gazette):

"I am French and therefore would like my correspondance with Revenue Canada in French. I have written to them about this three times but have yet to receive an answer."

"I then wrote to my federal member of Parliament. No answer there either. I have come to presume that since the referendum now is but a memory and federal elections are a distance away, constituents are secondary."

It is easy to identify the candidates who considered us to be "secondary" in the past and those who would probably adopt the same policy if elected.

Alan Magee



La St-Valentin à l'Intervalle

Venez fêter la St-Valentin à l'Intervalle.

Tout le public est invité à venir s'amuser dans une atmosphère de gaieté, danse de groupe, disco, cha-cha, etc...

Amenez vos amis(es) la St-Valentin c'est pour tous les amoureux.

Notre local est situé au C.L.S.C. Longueuil-est 388 rue Lamarre Longueuil, a côté du centre d'Achat Jacques-Cartier. Permis de la S.A.Q. pour vente de boisson. Prix de présence.

Pour plus d'information, communiquer avec **Marcel Bernier à 679-1790 ou Gisèle Beaudry à 677-1896.**

Marcel Bernier
Publiciste

Faites désormais appel au Service d'impôt Beneficial.

Découvrez ce qui vous échappe.

La législation fiscale prévoit plus de 150 déductions, crédits et exemptions fiscaux. Particulièrement qualifiés, nos préposés à l'établissement des déclarations d'impôt les connaissent tous et rechercheront minutieusement chaque dégrèvement auquel vous avez droit. Cette année, faites désormais appel à Beneficial et ne laissez plus échapper vos déductions fiscales!

Téléphonez ou venez nous voir dès aujourd'hui. Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous.

Service d'impôt Beneficial

Service d'impôt Beneficial au bureau le plus proche de Beneficial
LONGUEUIL — (2 bureaux)
• 1494 Chemin Chambly 674-1516
• 173 rue St. Charles, Ouest 677-2828
ST. HUBERT —
3487 Boul. Taschereau 676-7796

Association des locataires de Longueuil

Les augmentations de loyer et les réparations

Depuis janvier, des locataires reçoivent des avis pour l'augmentation de loyer. C'est souvent $20, $30, $40 que le propriétaire demande de plus chaque mois.

On peut s'opposer aux augmentations de loyer. On n'est pas obligé de couper ailleurs dans notre budget pour continuer à avoir un toit au dessus de la tête. Il n'est pas nécessaire non plus de se donner tous les troubles de déménager pour se retrouver ailleurs... avec les mêmes problèmes.

Depuis que la Régie des loyers est devenue la Régie du logement, il y a beaucoup de confusion. Le propriétaire peut-il augmenter de plus de 15%? A-t-il droit automatiquement à 10%? Combien de temps a-t-on pour répondre? Si je refuse l'augmentation, le propriétaire va-t-il réparer l'escalier (ou la fenêtre, le balcon, changer le tapis, etc.).

Le prochain atelier-logement de l'Association des locataires portera sur ces problèmes d'augmentations et de réparations. On verra ce que peut demander le propriétaire et ce que peut faire le locataire. Un atelier-logement est une rencontre d'information et de discussions sur un problème de logement.

La soirée commencera par la présentation d'un vidéo (émission de télévision en circuit fermé) sur la Régie des loyers. Tous les locataires sont invités, et c'est gratuit. **Lundi le 16 février. 7h30, au CLSC Longueuil est, 388, rue Lamarre, Longueuil.** Pour informations: 670-5080 (après-midi).

Le mot du jour

par Louis-Paul Béguin

Le square et le carré

En France, le mot **square,** prononcé à la française, s'est imposé tandis qu'au Québec le mot **carré,** calque de l'anglais est en usage. Le **square** désigne un espace libre, comme la place, mais orné d'arbres, de pelouses ou d'allées. L'histoire du mot **square** est intéressante. A l'origine on trouve le mot latin vulgaire esqüadra, puis le mot esquerre (équerre). Passé en Angleterre, esquerre se transforma en square qui désignait un petit jardin sur une place carrée. Il repassa la Manche sous sa forme anglais, avec le même sens, et adopta la nationalité et la prononciation française. Puis l'idée de "carré" disparut, car le square peut être de toutes les formes. Le mot carré n'a jamais eu le sens de square de français. Sauf au Québec et à la Nouvelle-Orléans où l'on trouve le Vieux-Carré.

cvm collège ville-marie
2850, rue sherbrooke est, montréal H2K 1H3

Ecole secondaire privée-déclarée

D'INTÉRÊT PUBLIC par le Ministère de l'Education

EXAMEN D'ADMISSION
Pour septembre 1981
secondaire I à V
Garçons et filles

Le samedi 14 février 1981
à 9h. a m
Coût de l'examen: $5.

Les élèves doivent apporter le bulletin final de l'année dernière et le bulletin le plus récent de l'année en cours.

NÉCESSAIRE DE S'Y INSCRIRE

2850 rue Sherbrooke est, Station Métro Préfontaine Montréal, Québec, H2K 1H3
Tél.: 525-2516
Rendez-vous: Mme F. Boyer

LA CAISSE POPULAIRE DE LAFLÈCHE 678-4150

AVIS DE CONVOCATION

A tous nos membres,

Veuillez noter que l'assemblée générale annuelle de votre Caisse Populaire aura lieu à l'Ecole Jean XXIII, le 13 mars 1981 à 19.30 heures.

NOTE
a) **Modification au règlement de régie interne**
Prenez également avis qu'une modification du règlement de régie interne de la Caisse sera proposée aux membres pour adoption, lors de l'assemblée générale, aux fins de remplacer par un nouveau texte l'article 68 du règlement concernant l'approbation préalable par la Fédération des Caisses Populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec (l'Union Régionale) des prêts consentis aux membres par la Caisse.

b) **Election**
Au cours de l'assemblée, il y aura des élections au Conseil d'Administration, à la Commission de Crédit, et au Conseil de Surveillance. Tout membre désireux de se porter candidat devra compléter un bulletin de mise en candidature ne peut être proposée à l'assemblée que si un bulletin de mise en candidature signé par le candidat en est donné dans les délais, et selon les règles affichées à la Caisse.

(articles 27-28-29-30 et 31 du règlement de régie interne)

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

APPUI AUX JOURNALISTES DE RADIO-CANADA

La CEQ a réitéré son appui aux journalistes en grève de Radio-Canada et dénoncé la politique d'information de la société d'état. En rendant visite au conseil du syndicat dont sont membres les journalistes en grève, le président de la CEQ, M. Robert Gaulin, leur a dit: "Vous menez en quelque sorte une lutte pour la défense de la démocratie". Dans un parallèle entre les luttes des journalistes et des enseignants M. Gaulin a parlé de la féroce jalousie des patrons à défendre leurs prérogatives au détriment des droits des travailleurs et de la population en général. Il a souligné diverses mesures de contrôle de l'information dont les effets atteignent les mêmes fins que la censure.

A Radio-Canada, il a notamment reproché au niveau de l'information des visées de propagande en faveur de l'unité canadienne au détriment de l'actualité québécoise.

la commission scolaire de jacques-cartier

INSCRIPTION DES ÉLÈVES POUR LA MATERNELLE ET LE PRIMAIRE 1981-1982

SECTEUR FRANCOPHONE

INSCRIPTION À LA MATERNELLE FRANCAISE

Les enfants devont se présenter, avec leurs parents, à l'école la plus proche de leur domicile, durant la semaine du 23 février au 27 février 1981, de 9h00 à 11h00 ET DE 13h00 à 15h00.

Conditions d'admission:
1. L'enfant doit avoir atteint l'âge de cinq ans (5) **avant le 1er octobre 1981.**
2. Les parents doivent apporter à l'école une copie authentifiée du certificat de naissance ou de l'extrait de baptême de l'enfant. Ce document sera conservé à l'école dans le dossier de l'élève.

INSCRIPTION AU PRIMAIRE FRANCAIS

Tous les enfants qui ne fréquentent pas actuellement une école de la Commission scolaire de Jacques-Cartier et dont les parents prévoient résider sur ce territoire pendant l'année scolaire 81-82 doivent s'inscrire durant la semaine du 23 février au 27 février 81; de 9h00 à 11h00 et de 13h00 à 15h00, à l'école du quartier où ils comptent demeurer.

Condition d'admission:

Pour la première année (1ière), avoir six (6) ans **au 30 septembre 1981.**

SECTEUR ANGLOPHONE

INSCRIPTION À L'ÉCOLE ANGLAISE (MATERNELLE ET PRIMAIRE)

Les parents dont les enfants sont admissibles à recevoir l'enseignement en anglais (selon le chapitre 5 de la loi 101, voir conditions plus bas) devront se présenter à **l'école Jean de Brébeuf,** 1863 rue Brébeuf, Longueuil, de 9h00 à 11h00 et de 13h00 à 15h00 durant la semaine du 23 février au 27 février, afin de remplir les formules d'inscription.

Conditions d'admissibilité:

L'enfant doit répondre à l'un ou l'autre des critères suivants, faute de quoi, il devra s'inscrire à l'école française de son quartier.

1. L'élève lors de sa dernière année de scolarité au Québec, avant le 26 août 1977, recevait l'°galement l'enseignement en anglais dans une classe maternelle publique ou à l'école primaire.
2. L'élève a un frère ou une soeur aîné (e) qui, lors de sa dernière année de scolarité au Québec, avant le 26 août 1977, recevait l'enseignement en anglais dans une classe maternelle publique ou à l'école primaire.
3. L'élève a un parent (père ou mère) qui a reçu l'enseignement primaire en anglais au Québec.
4. L'élève a un parent (père ou mère) qui a reçu l'enseignement primaire hors du Québec, et il (le parent) était domicilié au Québec le 26 août 1977.

N.B. **La personne désignée à l'école Jean de Brébeuf vous donnera toutes les informations pour remplir les formules.**

IMPORTANT
Les parents qui ne se conformeront pas à la date indiquée pourront voir l'entrée de leur enfant à l'école en septembre 81 retardée et son transport éventuel non garanti.

Le nom de leur enfant pourra être mis sur une liste d'attente et il commencera la classe quand la Commission scolaire sera en mesure de lui trouver une place dans ses écoles et d'assurer son transport éventuel.

Collège Français
185 rue Fairmount ouest, Montréal (Métro Laurier).
Reconnu d'intérêt public.

collège français

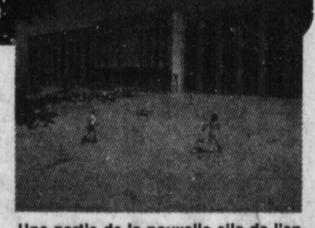
INSCRIPTIONS EN SECONDAIRE 1
ANNÉE SCOLAIRE 81-82
LE SAMEDI 14 FÉVRIER 1981 (9.30 h à 12.00 h.)
Communiquer avec le secrétariat ou se présenter avec le bulletin au 185 Fairmount ouest.

AUTRES INSCRIPTIONS:
PRIMAIRE: 1ère à 6e année (Annexe Rive-Sud, 1391 rue Beauregard, tél. 670-7391)
- Secondaire II, III, IV, V (sur présentation du bulletin)
- COLLEGIAL I et II (session d'hiver: janvier à juin 81)
Préparation au DEC (Diplôme d'Etudes Collégiales)
Cours préparant aux structures d'accueil universitaires
- Sciences de la santé
- Sciences pures et appliquées
- Sciences de l'administration
- Sciences humaines - Lettres, langues

EXTERNE - DEMI PENSION - PENSIONNAT

À TITRE D'INFORMATION
Le Collège Français a été déclaré d'intérêt public (secondaire et collégial) en 1969.
Le Collège Français a une majorité d'élèves canadiens-français.
Les programmes d'études et les examens sont ceux du Ministère de l'Education du Québec, (les mêmes que ceux des autres institutions privées ou publiques.)
Le Collège Français est un des rares collèges membres de l'A.I.E.S. (Association des Institutions d'Enseignement Secondaire) où les cours sont décloisonnés au niveau secondaire, avec promotion par matières.
Le Collège Français assure avec ses autobus scolaires le transporta des prix très abordables.
Les eleves déja inscrits sur la liste d'attente en 1978 ou 79, auront priorité jusqu'au 20 mars 1981.
Le Collège Français accepte les inscriptions pour le Collège d'Art Lyrique et Dramatique de Montréal (Yoland Guérard)

TRAJET DES AUTOBUS SCOLAIRE
- **STE-JULIE - St-Bruno - Boucherville - Longueuil - Montréal rue Fairmount.**
- **ST-HILAIRE - Beloeil - St-Basile - St-Hubert - Montréal rue Fairmount.**
- **BROSSARD - Laflèche - Greenfield Park - Montréal rue Fairmount Préville - St-Lambert - Ville Lemoyne - Montréal rue Fairmount.**



Une partie de la nouvelle aile de l'annexe Rive-Sud au 1391 rue Beauregard, Longueuil, (670-7391).

pour renseignements, inscriptions et prospectus:
272-0754 - 272-1455 - 272-3848 - 274-9401

Affaires scolaires

Création du service de réseau

Réaménagement de la structure administrative à la C.S. Taillon

■ LOUISELLE TREMBLAY

La commission scolaire Taillon vient de procéder à une réorganisation de sa structure administrative qui se traduit par la création d'un nouveau service, appelé direction de réseau, l'intégration du secrétariat général à la direction des ressources humaines et des services de l'informatique à la direction des ressources financières.

Malgré l'ajout de la direction de réseau, le nouvel organigramme adopté par le Conseil des commissaires lors de sa dernières réunion réduit de six (incluant le secrétariat général) à cinq le nombre de services sous la responsabilité directe du directeur général de la commission scolaire. Ce nombre pourrait de nouveau être modifié au cours des prochaines semaines puisqu'on étudie actuellement la possibilité de regrouper la direction des ressources matérielles et la direction des ressources financières (les services de l'informatique inclus) sous le grand chapeau des services administratifs.

Tous ces changements font suite à une étude entreprise il y a presqu'un an par le Conseil des commissaires et qui vise le regroupement de services connexes, la réduction du nombre de cadres supérieurs et l'implication des directeurs d'écoles dans la gestion de la commission scolaire.

Direction de réseau

"Nous nous sommes aperçus qu'il manquait un lien entre les écoles et les dirigeants de la commission scolaire. Pour combler ce vide, nous avons décidé de mettre sur pied la direction de réseau", explique M. Lionel Lemieux, directeur général de la C.S. Taillon.

La responsabilité du nouveau service, poursuit M. Lemieux, sera de voir à l'application des directives et politiques de la commission scolaire, à la gestion quotidienne des écoles (sur le plan humain), à l'organisation scolaire (répartition de la clientèle et transport par autobus, et de jouer un rôle de support auprès des directions d'écoles, des comités d'écoles et des conseils d'orientation.

Normalement toutes ces responsabilités sont du ressort du directeur général de la commission scolaire. A cause de ses nombreuses obligations, M. Lemieux affirme ne pas être en mesure de remplir pleinement son rôle auprès des écoles. Pour cette raison, la création de la direction de réseau s'imposait.

M. Jean Loiselle nommé directeur

Lors de sa dernière réunion, le Conseil des commissaires a procédé à la nomination de M. Jean Loiselle au poste de directeur de réseau.

A l'emploi de la commission scolaire depuit huit ans à titre de responsable des ressources matérielles (service de l'équipement), M. Loiselle a été choisi parmi les huit personnes qui avaient soumis leur candidature. Les sept autres étaient des directeurs d'écoles.

Détenteur d'un baccalauréat en pédagogie, d'un autre en éducation physique et d'une maîtrise en administration, M. Loiselle avait occupé le poste de directeur des services aux étudiants à la C.S. d'Avignon (Cowansville) avant d'entrer au service de la C.S. Taillon.

Déménagement

La mise en place de la nouvelle structure administrative entraînera le déplacement du siège social de la C.S. Taillon.

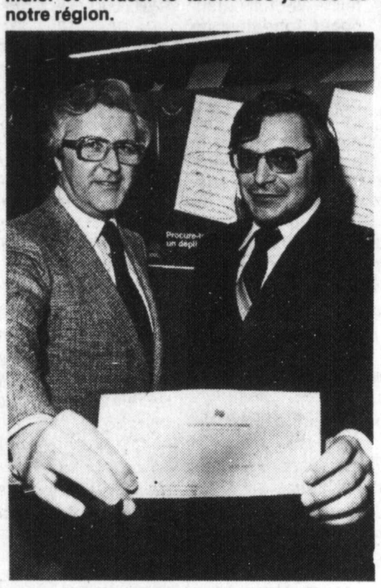
A compter du 1er mars, la direction générale et la direction des ressources humaines aménageront au centre du boulevard Marie pour faire place aux services des finances (sauf le personnel affecté aux taxes) et des ressources matérielles à l'école Charles-Lemoyne. Ce déménagement est rendu nécessaire en raison de l'intégration à la direction des ressources financières des services de l'informatique dont les équipements ne peuvent pratiquement être déplacés et qui sont actuellement logés à l'école Charles-Lemoyne.

Depuis 10 ans, la Régionale de Chambly diffuse le talent littéraire de ses élèves

■ MARIE-JOSÉE EMARD

La Régionale de Chambly célèbre cette année le 10ième anniversaire de son concours littéraire. A cette occasion. l'artiste bien connu, Georges Dor, a accepté la présidence d'honneur de l'événement.

Ce concours littéraire régional se veut un encouragement aux élèves à produire des oeuvres de qualité; il vise aussi à stimuler et diffuser le talent des jeunes de notre région.



La participation financière de la Banque Nationale permettra que plusieurs prix soient distribués aux élèves de la Rive-Sud. M. Conrad Galipeau reçoit un chèque de 3,500$ des mains de M. Paul-André Malo. (Photo Bernard Brault)

La discipline s'adresse à tous les étudiants inscrits à l'un ou l'autre des écoles sises sur le territoire de la Régionale. Toutes les oeuvres seront acceptées jusqu'au 21 mars prochain. Le gala littéraire du 13 mai cloturera ce concours et de nombreux prix seront alors remis aux participants.

ORGANISATION

Les concurrents appartiennent à la catégorie, correspondant à leur niveau de scolarité; chacun d'eux peut s'inscrire dans la section de son choix: conte illustré pour enfants; bandes dessinées; récit; poésie; théâtre ou encore création littéraire audio-visuelle.

LES PRIX

Les gagnants recevront une plaque gravée à leur nom et ils se diviseront la somme de 950$.

Les finalistes se verront offrir un volume et un certificat de mérite.

En outre, huit prix de participation seront attribués aux élèves qui auront fourni un effort spécial au plan de la créativité, de l'organisation du texte et de la qualité de la langue.

Rappelons qu'à chaque année, plusieurs milliers d'élèves participent à ce concours littéraire. L'an dernier, près de 5,000 élèves ont présenté une ou plusieurs oeuvres et se sont partagé des prix d'une valeur d'environ 2,000$. Un étudiant qui avait gagné le premier prix de bandes dessinées pendant trois années consécutives, s'est vu décerner un prix de caricature au pavillon de l'Humour de Terre des Hommes en 1978.

UN PRESIDENT QUI SE VEUT SYMPATIQUE A LA CAUSE

Georges Dor, auteur de chansons, d'essais et d'oeuvres dramatiques tragico - comiques, ne se cache pas d'être un autodidacte et il se dit heureux d'assumer la présidence d'honneur d'un tel événement: "J'ai accepté afin de me montrer sympathique à ce genre d'initiative; j'y vois plus qu'une compétition car c'est un lieu et un moment privilégiés de promouvoir et de maintenir l'intérêt pour la chose littéraire auprès de toutes les personnes impliquées".

Ayant eu le loisir de consulter les oeuvres inscrites l'an dernier, Georges Dor s'est dit étonné de tant de qualité: "Les textes sont très élaborés dans leur forme comme dans leur contenu".

Georges Dor semble entièrement satisfait de son titre honorifique car, dit-il, je ne voudrais pas devoir choisir les gagnants, ça me paraîtrait certainement difficile".

À la Régionale de Chambly

Les écoles pourront avoir un statut autre que confessionnel catholique

■ LOUISELLE TREMBLAY

La commission scolaire Régionale de Chambly a finalement établi sa position officielle quant à la confessionnalité des écoles de son territoire.

Tout en réaffirmant l'orientation qu'ils privilégient en matière d'éducation chrétienne, c'est-à-dire d'abord l'éducation chrétienne dans un contexte d'école confessionnelle catholique, les commissaires de la Régionale reconnaissent leurs responsabilités d'étudier une demande d'un milieu qui souhaiterait que son école ait un statut autre que confessionnel.

Pour qu'une demande soit considérée, les commissaires sont cependant d'avis que la commission scolaire doit s'assurer qu'elle exprime réellement la volonté de la majorité des intervenants du milieu. A cet effet, la commission se dotera d'une procédure de consultation.

Advenant qu'un statut autre que confessionnel soit agréé à une école, la commission scolaire verra à assurer par des garanties juridiques, la qualité des activités d'éducation chrétienne pour les élèves qui le désirent de même que pour les activités d'éducation morale. Ainsi, le projet éducatif de l'école pourra intégrer harmonieusement ces deux champs de formation dans le respect des différences.

Cette orientation, fruit d'un travail de trois ans, sera appliquée dès que la Régionale aura établi sa procédure de consultation et se sera dotée d'instruments de validation de consultation.

C'est lors de leur assemblée du 27 janvier dernier que les commissaires ont fait connaître leur position. Auparavant, ils avaient rencontre Mgr Bernard Hubert, évêque du diocèse de St-Jean, pour lui faire part de leur décision.

Selon la présidente de la Régionale, Mme Georgette Daoust, la position de la commission scolaire s'inspire à la fois de la tradition démocratique, culturelle et religieuse du Québec et de la pensée du Concile Vatican II sur l'éducation chrétienne, l'école et l'école catholique.

Après concertation, le Domaine Gentilly aura son école

■ par Marie-Josée Emard

Appelé à commenter les propos de l'un de nos lecteurs, le maire de Longueuil, Marcel Robidas, nous a déclaré qu'une entente était intervenue entre le promoteur, la commission scolaire et le comité de citoyens du Domaine Gentilly et que finalement, la nouvelle école, prévue dans ce secteur, chevauchera le terrain et le parc adjacent.

Un lecteur offusqué

Après avoir lu dans **Le Courrier du Sud** que la CS Jacques-Cartier souhaitait procéder au plus tôt à l'achat d'un terrain dans le Domaine Gentilly afin d'y construire une école, Rolland Racine, promoteur longueuillois et propriétaire de ce terrain, s'était dit offusqué de l'attitude de la commission scolaire: "La CS charrie, avait-il déclaré, car elle affirme publiquement son intention, sans avoir voté de résolution à cet effet". Exprimant son indignation, M. Racine avait ajouté qu'à son avis, le ministre de l'Education réprouverait ce geste et qu'il n'autoriserait aucune démarche en ce sens puisque ailleurs dans Longueuil des écoles se ferment et que la CS Jacques-Cartier n'a pas plus les autres, les moyens de se payer une ou deux constructions nouvelles.

M. Racine soutenait en outre qu'il est dangereux de placer une école dans une courbe comme c'aurait été le cas si on avait suivi la volonté de la CS: "Il est plus logique et plus avantageux, avait-il dit, de construire une école dans le parc adjacent, d'ailleurs le maire de partage cet avis".

LE MAIRE A FAIT LE POINT

M. Robidas nous a donc expliqué que le terrain en question d'une superficie de 200,000 pieds carrés, représente un espace beaucoup trop grand pour recevoir une école. "En utilisant une partie du parc, dit-il, on réduit le gaspillage de deux façons: d'abord un parc-école ne requiert pas de chalet comme un parc municipal conventionnel, puis le reste du terrain pourra servir au développement immobilier dont les retombées seront profitables".

C.S. Taillon

René Lefrançois élu à la vice-présidence

(L.T.) La démission de Mmes Ginette St-Pierre et Colette Martineau-Quessy a provoqué un certain remue-ménage lors de la dernière réunion du Conseil des commissaires de la C.S. Taillon.

Deux femmes très actives dans le milieu, Mmes St-Pierre et Martineau-Quessy, qui représentaient respectivement les quartier 11 et 18 de St-Hubert à la table des commissaires, siégeaient également à la Régionale de Chambly. Mme St-Pierre occupait en plus la vice-présidence de la C.S. Taillon et était membre du Comité exécutif.

La remise de leur démission a donc nécessité des élections au sein du Conseil des commissaires. C'est M. René Lefrançois qui succèdera à Mme St-Pierre à la vice-présidence de la commission scolaire tandis que Mme Carole Laliberté prendra la relève au Comité exécutif.

MM. André Decelles et Paul-Henri Perron pour leur part remplaceront les deux démissionnaires à la table des commissaires de la Régionale de Chambly.

Rappelons que Mmes St-Pierre et Quessy ont abandonné leur siège à la C.S. Taillon en raison de leur élection, en novembre dernier, au Conseil municipal de St-Hubert.

Les procédures pour édisigner des représentants pour les quartiers 11 et 18 ont été entamées et la nomination des nouveaux commissaires pourraient avoir leiu d'ici un mois.

Le secrétariat général change de main

A compter du 1er mars, M. Roger St-Jean cumulera le poste de directeur des ressources humaines qu'il occupe déjà et celui de secrétaire général de la C.S. Taillon. Il s'agit là de l'une des conséquences du réaménagement administratif effectué récemment à cette commission scolaire.

Quant à M. Yvon Truchon qui avait la charge du secrétariat général, il deviendra agent de gestion et attaché d'administration au service du personnel.

Nouveau comité

Toujours en raison de la réorganisation administrative, un troisième comité de travail sera formé au sein du Conseil des commissaires de Taillon à partir de juin prochain. Le comité du réseau s'ajoutera à ceux des affaires pédagogiques et des affaires administratives.

Gestion interne

Le Conseil des commissaires de la C.S. Taillon a adopté, lors de sa dernière réunion, une structure de gestion interne qui requiert la participation de tous les cadres de façon à ce que chacun puisse assumer pleinement ses responsabilités et exercer plus complètement son autorité à l'intérieur de son mandat.

Pour réaliser cet objectif, la C.S. Taillon a mis sur pied une structure favorisant la décentralisation de pouvoirs et de responsabilités vers son personnel de cadre. La C.S. Taillon qui reconnaît l'école comme étant le lieu privilégié de la plupart de ses activités vise à l'utilisation maximale des ressources disponibles pour la gestion la plus efficace des services qu'elle offre à sa clientèle.

Nouvelle école, secteur Bienville

Selon l'échéancier présenté par le directeur des services de l'équipement lors de la dernière réunion du Comité exécutif, la nouvelle école qui sera construite dans le secteur Bienville à St-Hubert au coût de $2.4 millions pourra ouvrir ses portes en septembre '82.

Information à l'intention des parents

Pour la commission scolaire, il apparaît important que la population du secteur Bienville soit renseignée sur l'évolution du dossier. Les Commissaires et dirigeants ont donc souscrit à la proposition du directeur des services de l'équipement d'organiser une rencontre avec les parents. Cette soirée d'information aura lieu dans la semaine du 23 février.

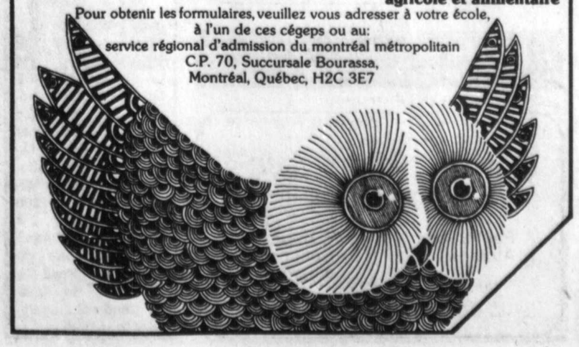
LOUEZ
UN TÉLÉ-COULEUR
ZENITH

CONTRAT 1 AN
14'' PORTATIF $17. PAR MOIS | 20'' PORTATIF $20. PAR MOIS | 26'' CONSOLE $30. PAR MOIS
Aussi location à court terme
LESSARD SATISFAIT TOUT LE MONDE
LESSARD
LESSARD INC. 2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL 677-8984



L'activité physique. Le meilleur maquillage qui soit!
PARTICIPACTION

LE HOCKEY DE LA LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC
EN DIRECT SUR LE CÂBLE
15 février 1981 CATARACTES DE SHAWINIGAN/ JUNIOR DE MONTRÉAL
22 février 1981 LES DRAVEURS DE TROIS-RIVIERES JUNIOR DE MONTRÉAL
1er mars 1981 LES REMPARTS DE QUÉBEC/ JUNIOR DE MONTRÉAL
8 mars 1981 VOISINS DE LAVAL/ÉPERVIERS DE SOREL
UN CANAL RESERVE EXCLUSIVEMENT AUX SPORTS ET AUX LOISIRS!
Télécâble Vidéotron 656-2111
CABLEVISION NATIONALE 270-6161

cégep
(enseignement régulier, le jour)
LE 1er MARS 1981
est la date limite pour présenter une demande d'admission pour la
SESSION "AUTOMNE 1981"
dans l'un des cégeps suivants:
Ahuntsic, André-Laurendeau, Bois-de-Boulogne, Drummondville, Édouard-Montpetit, Granby, John Abbott, Joliette, Lionel-Groulx, Maisonneuve, Montmorency, Rosemont, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Jérôme, Saint-Laurent, Sherbrooke, Sorel-Tracy, Valleyfield, Vieux Montréal, Institut de technologie agricole et alimentaire
Pour obtenir les formulaires, veuillez vous adresser à votre école, à l'un de ces cégeps ou au: service régional d'admission du montréal métropolitain C.P. 70, Succursale Bourassa, Montréal, Québec, H2C 3E7


CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES

santé

OPTOMETRISTES
DR: R. GREICHE & N. SCAFF ET ASS.

- Examen de la vue
- Lunettes
- Centre de verres de contact.

(Lentilles dures et souples, double foyer et à port continu)

Pour rendez-vous
Centre d'achats Place Desormeaux 2877 Chemin Chambly 651-2808
Centre d'achats Jacques-Cartier 1401 Ch. Chambly 677-9107-08
Centre d'achats Greenfield Park 457 boul. Taschereau 465-7294
Clinique Médical Stat. Métro Longueuil 100 Place Charles Lemoyne (2e étage) 651-5700

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE DE LONGUEUIL
Dr. Bertrand St Germain o.d.
Dr. Pierre Laverdure o.d.
Dr. Daniel Brazeau o.d.
Dr. Christiane Lamarche o.d.
Examen de la vue
Lentilles Cornéennes - rigides et souples
Rééducation Visuelle
1398 Chemin Chambly, Longueuil
670-6400

OPTICIEN
S. MENARD o.o.d.
280 St-Charles Ouest Longueuil
LUNETTES: Cosmétiques, Fortes Prescription, Double-Foyer, Foyer Progressif, Pour enfants
VERRES DE CONTACT: Rigides, Souples, Semi-Souples, Port Prolongé
Service D'Optique Complet et Garanti
670-6852

Clinique Dentaire Boutin, Traversy
5660 Ch. Chambly St-Hubert
Pratique: Adultes, Enfants, Urgence
Heures:
Lundi-Jeudi 8h. à 20h.
Vendredi: 8h. à 16h.
Samedi: 10h. à 14h.
462-3433

CENTRE DENTAIRE
DION, GAGNON, LANGLOIS, LÉVESQUE ROY & ASSOCIES
Lundi à jeudi 9:00 a.m. à 10:00 p.m.
Vend. Sam. 9:00 a.m. à 5:00 p.m.
465-1220

DRS LAVALLEE, SIMONEAU & ASS.
Chirurgiens-Dentistes
Dr. J.N. Lavallée
Dr. Luc Lavallée
Dr. M. Simoneau
Dr. D. Robert
1494 Chemin Chambly, Longueuil
651-6610

HEARING AIDS ACOUSTICIANS
TAFFIN-LAMY & ASSOCIES
AUDIOPROTHESISTES
CP 354 Tour de la Bourse
800 Place Victoria
Montréal H4Z 1H9
TÉL: 866-7422
Lundu au jeudi: 9:00 a.m. à 5:30 p.m.
Vendredi 9:00 a.m. à 8:00 p.m.
Fermé le samedi
EXAMEN AUDIOPROTHÉTIQUE

Centre Dentaire Bertrand, Binette & Associés
100 Place Charles-Lemoyne
Suite 260
Metro Longueuil
Tél: 674-1504
Pratique: Adultes et enfants, Service d'urgence
Lun. au ven. 8h à 21h. Sam Dim 10h a 15h

656-1101
R. Robert Ledoux, D.D.S.
Certif. Ortho
Orthodontiste
3000 MONTÉE ST-HUBERT ST-HUBERT, QUÉ.

A.L.T. Centre de Croissance — Psychologues
Henri Arenstein, M.A. Ps.
Evaluations- Psychothérapie- Groupes
Métro-Stat Longueuil 651-5700
Centre Médical Champlain, Brossard 465-5036

justice

GAGNÉ, GUAY & ASS.
AVOCATS & PROCUREURS
Paul Gagné
Alain Guay
1555 Boulevard Provencher Brossard
465-7333

Bourguignon, Beausoleil, Mc Manus
AVOCATS
Bureau ouvert tous les jours; soirs et samedis inclusivement.
Pour rendez-vous 651-7503
302 St-Laurent Ouest Longueuil

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS-LAWYERS
Damase Brissette C.R.
Paul Lamarre
Jacques Chandonnet
Nicole Gibeau
Ginette Trépanier
Louis De L'Étoile
François Brissette
Avocat Conseil. Albert Côte
3 ouest, rue St-Charles Longueuil
Edifice Caisse Populaire
677-9144

Israel H. Kaufman, B.A., B.C.L.
AVOCAT-LAWYER
Heures de bureau/ Office hours
Lundi 6 à / to 8 p.m. Monday
Samedi 10 a.m. à / to 12 Saturday
3925 Grande Allée, Lafleche, St-Hubert
Suite 202
Tél. 866-8607
1255 Carré Phillips, Suite 908 Montréal

assurance



PAUL DESILETS
ASSURANCES
333 BOUL. LAURIER
ST-LAMBERT J4R 2L1
TOUS GENRES D'ASSURANCES
871-1475 465-5177

O. René Gravel & cie inc.
Courtiers d'assurances
Insurance brokers
100 Place Charles-Lemoyne (station du metro), Longueuil J4K 2T4
670-9000
871-9299

comptabilité

ROGER LANDREVILLE
COMPTABLE AGREE
462-2265
5301 Terrasse Beaudry St-Hubert

ROGER P. SULLIVAN
COMPTABLE AGRÉÉ/ CHARTERED ACCOUNTANT
1084 DUPAS, SUITE 2 LONGUEUIL, QUÉ., J4L 2Z5
TELEPHONE: 677-9762

divers

VOUS ÊTES DANS LES AFFAIRES?
ANNONCEZ-LE ICI!
POUR VOTRE CARTE PROFESSIONNELLE,
composez:
674-6251 - 674-1556

Le docteur ANDREE MAGNAN, omni-praticien, est heureuse de vous annoncer l'ouverture de son cabinet de consultation, à la Clinique Médicale Berger, au 2200 Ch. Chambly à Longueuil. Bureau sur rendez-vous du lundi au vendredi. Mini-urgence du lundi au vendredi, également le samedi.

sport scolaire

Nécrologie

BEAUSEJOUR, Lucille

A l'hôpital Charles-Lemoyne de Longueuil, à la suite d'une longue maladie - le 7 février - Mme Aldège Beauséjour - 62 ans - née Lucille Bédard - autrefois de Pont-Rouge - demeurant à Longueuil. Outre son époux, elle laisse son fils Serge (Antoinette Lévesque) - ses filles: Nicole (Jacques Benoît) - Gisèle (Jean-Guy Boutin) - Ginette (Gilles Bédard) - Line (Daniel Lavoie) - ses 7 petits-enfants - son frère - ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs - sa belle-mère Mme Aldège Beauséjour de St-Donat - ainsi que plusieurs parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

BENOIT, ROSE-ANNA

A St-Hubert - le 3 février - Mme Paul-Emile Benoît - 57 ans - née Rose-Anna Landry. Elle laisse son fils, Robert E. (Claudette) - ses petits - enfants: Chantal et Nathalie.

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

BOILEAU, Andréa

A Boucherville, le 4 février - Mme Gaston Boileau - 56 ans et 4 mois - née Andréa Desrosiers - demeurant au 786, Louis - Normandin. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Pierre (époux de Diane Simard) - Lucie et Benoît.

CLOUTIER, Hélène

Accidentellement - le 7 février - Mme Hélène Cloutier - 40 ans - fille du docteur Léo Cloutier et de Louise Olivier - demeurant au 958 Fort St-Louis à Boucherville. Outre son père et sa mère, elle laisse sa fille Suzanne Ehrhardt - 3 frères et 3 belles-soeurs: M. et Mme Etienne Cloutier de Chambly - docteur Pierre Jean Cloutier et son épouse de Boucherville - M. et Mme Louis Olivier Cloutier de St-Ours - 3 soeurs et 2 beaux-frères: M. et Mme Mario Dupui (Christiane) de Fabreville - Me et Mme Paul Bouthillier (Elizabeth) de Boucherville - et Mlle Lucie Cloutier de St-Marc-sur-Richelieu - ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

JODOIN, Jean-Marc

Après une longue maladie, à Montréal, le 2 février - M. Jean-Marc Jodoin - 55 ans - ancien vice-président de la Commission des accidents du travail et ancien sous-ministre adjoint au Ministère du travail et de la Main-d'oeuvre. Il laisse son épouse Renée - ses enfants: Diane (épouse de Richard Blouin) - Guy (époux de Marie) et Danielle - sa mère Mme Antoinette Jodoin - ses 2 frères: Bernard et Gilles - 5 soeurs: Pauline - Fernande - Madeleine - Noëlla et Denise - ainsi que 6 petits-enfants.

JOLICOEUR, Dorila Pesant

A Boucherville - le 6 février - Mme veuve Hector Jolicoeur - 90 ans - née Dorila Pesant, présidente des Entreprises Jolicoeur. Elle était l'épouse de feu Hector Jolicoeur, fondateur de "Hector Jolicoeur Inc.". Elle laisse ses enfants: Georges (époux d'Yvette Cadieux) - Fernande, décédée (épouse de feu Jérôme Nolin) - Marie-Ange (épouse de Germain Lemire) - Charles - Edouard, décédé (époux d'Hélène Béland) - M. l'abbé Roland Jolicoeur, P.M.E., missionnaire au Japon - Marie-Rose (épouse de Jean-Claude Bleau) - Maurice, décédé (époux de Monique Poulin) - ses 25 petits-enfants et 14 arrière - petits - enfants - sa soeur Mme Germaine Mathieu - ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Alice Jolicoeur - Taillefer - M. et Mme Donat Jolicoeur et M. Honoré Marineau.

KELLY, Ernest

A St-Hubert - le 3 février - M. Ernest Kelly - 71 ans - époux de Marie-Jeanne Quesnel. Outre son épouse, il laisse sa fille Pierrette (épouse de Jean-Paul Beauregard) - son fils Jean-Guy (époux de Pauline Robert) - ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière - petits - enfants. Le défunt était Chevalier de Colomb 4e degré de l'Assemblée Champlain et aussi du Conseil 3809, Laflèche.

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

KEROACK, Marie-Rose

A St-Bruno - le 6 février - Mme veuve Hubert Keroack - 81 ans - née Marie-Rose Breault - demeurant à St-Bruno. Elle laisse ses enfants: Mme Camille Manny (Marcelle) - Raymond (Katy White) - Gabriel (Jeannine Racine) - Mme Jean Bouchard (Jacqueline) - Roger (Ghislaine Canty) - Jean-Guy (Isabelle Cardinal) - Mme Jacques Pelletier (Lise) - Mme Armand Larivée (Hélène) - Robert (Yvette Tétreault) - Réjean (Jocelyne Bigras) - et Monique - sa soeur Irène Breault - son frère Lucien Bureau - ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

LACASSE, Fernand

A Beloeil - le 2 février - M. Fernand Lacasse - 60 ans - époux de Marielle Fulker - demeurant sur la rue Vincent Massé à Beloeil. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Jean-Jacques - Michel - Daniel et Louise.

ROBERT, Simon

A St-Lambert - le 5 février - M. Simon Robert - autrefois de St-Bruno - fils de feu Roméo Robert et de feu Anna Jodoin. Il laisse ses frères: Jean (Pauline Labelle) - Robert (Yvette Laporte) - Jacques (Pearl Bombardier) - Paul (Estelle Thibault) - ses soeurs: Simone - soeur Jeannette Robert et Jacqueline.

SENECAL, Léopold

A St-Hubert - le 31 janvier - M. Léopold Sénécal - 57 ans - époux de Lucille Sénécal. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Maurice - Paul-Emile - Réal - Nicole - Rosaire - Carole - ses gendres et brus - ainsi que 9 petits-enfants.

TARDIF, Eugénie

A Boucherville - le 5 février - Mme Eugénie Thibeault - Tardif - 91 ans - épouse de feu François-Xavier Tardif - demeurant au 694 boulevard Marie-Victorin à Boucherville. Elle laisse ses enfants: Maurice, hôtelier de Boucherville - Jean-Paul, époux d'Hélène Lemire - Rita, épouse de Jean Gagnon - Marie - Ernest, époux de Thérèse Godin - Cécile - Roger, propriétaire du camping du lac des Cèdres à Saint-Lazare, époux de Micheline Landriault - Emile ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

VIEL, Micheline

A St-Bruno - le 2 février - Mme Michel Viel - 41 ans - née Micheline Francoeur. Outre son époux, elle laisse 2 enfants: Sylvain et Nathalie - ainsi que ses neveux et nièces.

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

BRIGGS, Elzire

A Longueuil - le 29 janvier - Mme Elzire Robertson - 59 ans - épouse de feu Robert Briggs. Elle laisse ses enfants: Ernest - Marguerite, épouse de feu Hercule Lapointe - Laurette, épouse d'Aldoria Schmdt - Stanley (Alberta Boivin) - Alfred - Florence - Madeleine (Charles Rochon) - Anita (feu Maurice Rivard) - Maurice - Albert - ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La direction des funérailles a été confiée à la résidence ED. DARCHE & FILS.

BROSSEAU, Maurice

A Boucherville - le 30 janvier - M. Maurice Brosseau - 56 ans - époux de Jeannine Charbonneau - demeurant à Boucherville. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Mireille (épouse de Donald Hughes) - Robert (époux de Christianne Pilon) - Ginette (épouse de Richard Pesant) et Daniel - ainsi que plusieurs petits-enfants.

BROWN, Georges

A Longueuil - le 29 janvier - M. Georges Brown - 73 ans - autrefois de St-Paul-l'Ermite - époux en premières noces de feu Antoinette Dupré - en deuxièmes noces de Juliette Blais. Outre son épouse, il laisse ses 3 enfants: Pierrette (Gérald Parenteau) - Suzanne (Léo Nelson) - André (Suzanne Lefebvre) - ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La direction des funérailles a été confiée à la résidence ED. DARCHE & FILS.

CLEMENT, Oliva

A l'hôpital Charles-Lemoyne - le 31 janvier - Mme Oliva Clément - 88 ans - épouse de feu Arthur Clément. Elle laisse ses enfants: René (époux de Marguerite Beauchemin) - Thérèse (épouse d'André Ste-Marie) - Denis (époux de Jeannine Marsolais) et Gaston (époux d'Irène Brunet) - ainsi que ses petits-enfants et arrière - petits - enfants, parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la résidence ED. DARCHE & FILS.

DECARY, Marcel

A Chambly, subitement, - le 31 janvier - M. Marcel Décary - 59 ans - époux de Georgette Major. Il laisse sa fille Jocelyne.

FRECHETTE, Jean

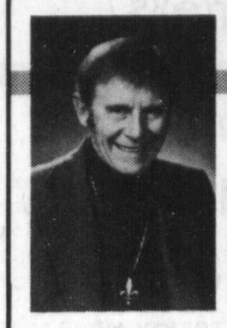
A Longueuil, le 17 janvier - M. Jean Fréchette - 74 ans - époux de Jeannette Beaulieu. Il laisse ses enfants: Rolande - Yolande (Jean-Louis Carignan) - Hélène (Yves Tourangeau) - ses petits-enfants: Sandra - Stéphane - Patric - Dominic - ainsi que plusieurs parents et amis. Selon les dernières volontés de M. Jean Fréchette, la dépouille mortelle n'a pas été exposée.

HARPIN, Johanne

A Chambly - le 31 janvier - Mlle Johanne Harpin - 27 ans - fille d'Armand Harpin et de Joan Kelsey.

LAVOIE, Marcel

A St-Hubert - le 26 janvier - M. Marcel Lavoie - 43 ans 9 mois et 13 jours - époux de Jacqueline Nadeau.



Signé Doris Lussier

La famille

N'attendez pas de moi que je risque le moindre mot contre cette institution si naturelle, si noble, si indispensable, si sainte aussi et pourtant si vénérable qu'est la famille.

Elle est le berceau de l'humanité et c'est sur elle que, dans l'Histoire, se sont appuyés toutes les nations qui ont grandi, tous les Etats qui ont prospéré et toutes les révolutions qui ont duré. Rien de socialement solide ne se bâtit ni ne persévère sans l'avoir prise pour base. Pensez à ce que serait aujourd'hui le Québec français si la famille ne lui avait pas donné pendant des siècles la démographie galopante qui lui assure aujourd'hui la place prometteuse qu'elle occupe malgré tout parmi les nations occidentales. Place que, malheureusement, le malthusianisme de nos couples modernes risque d'affaiblir. Mais ça, c'est une autre histoire...

Donc il y a, et il y aura toujours, la famille. Mais il y a toutes sortes de familles. Il y a celles qu'on appelle les "grandes" familles, dont est issue la bourgeoisie d'argent et de pouvoir. Il y a les "grosses" familles, qui ont généreusement peuplé notre territoire et qui fournissent à l'Etat le nombre de ses précieux contribuables. IL Y A LES FAMILLES "religieuses" où se retrouve la crème de notre élite spirituelle. Même la mafia est organisée en "familles"; et voyez comme elle est solide.

Il y a aussi, hélas, les familles "honteuses". Elles sont rares mais parfois notoires. Un sociologue, esprit de grande envergure et de qualité universitaire incontestée, fit un jour la monographie de l'une d'elles. Faisant preuve de cette admirable concision qui est la marque des grands intellectuels, il décrivit, en ces termes dont la sobriété ne fait que ressortir la densité scientifique, la variété de son objet d'étude je cite. "La famille X - j'omets le nom, vous allez tout de suite comprendre pourquoi - était composée de sept frères. Le premier était avocat et le second ne connaissait pas grand chose non plus. Le troisième était député et le quatrième était également menteur. Le cinquième était banquier et le sixième occupait la cellule voisine de la sienne à Bordeaux. Quant au septième, il était resté célibataire... comme leur père.

Doris Lussier

LE COURRIER DU SUD
THE SOUTH SHORE COURIER
Hebdomadaire bilingue
Bilingual weekly Newspaper
édité par La Cie d'imprimerie et de publication de la Rive-Sud Ltée.
267 ouest, rue St-Charles Longueuil
674-6251
Jean-Paul AUCLAIR Directeur-fondateur
Jules Racine Gérant
Lucien Beauregard chef de la rédaction
Agence de Presse Rive Sud Ltée.
463-2730
Abonnement annuel
Annual subscription
$52.00
Autorisé comme envoi postal de 3e classe, sous le permis 114 Longueuil, Qué.
Imprimé par Imprimerie Dumont 9130 Boulevard Boivin, Ville LaSalle.

SERVICE DE PHOTOCOPIES
267 OUEST, ST-CHARLES LONGUEUIL

L'EPARGNE-RETRAITE
14½%
Calculé mensuellement
Payé semi-annuellement
Taux garanti jusqu'au premier juillet '81.

A la Caisse populaire, le plan d'Epargne-Retraite vous assure une sécurité financière pour l'avenir et vous permet de réaliser d'intéressantes économies d'impôts, dès aujourd'hui.

LE 1er MARS
Voilà la date limite pour la contribution annuelle applicable sur votre prochaine déclaration d'impôts.

Parlons rentabilité à la caisse populaire avec l'Epargne-Retraite

Revenu annuel imposable (1)	Contribution à l'Epargne-Retraite (2)	Nouveau revenu imposable	Diminution approximative d'impôt
8 000 $	1 000 $	7 000 $	356 $
10 000 $	2 000 $	8 000 $	746 $
15 000 $	3 000 $	12 000 $	1 196 $
20 000 $	4 000 $	16 000 $	1 716 $
25 000 $	5 000 $	20 000 $	2 322 $

(1) Le revenu annuel imposable est constitué du revenu total moins les déductions et les exemptions normales auxquelles vous avez droit.

(2) Un régime enregistré d'Epargne-Retraite émis et administré par Fiducie du Québec. Les montants inscrits ici ne servent que d'exemples.

VENEZ ET PARLONS-EN!
PARLONS D'ARGENT

LA CAISSE POPULAIRE DE ROUGEMONT
991 rue Principale, Rougemont 469-3164.
M. André Bergeron, directeur.

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-CÉSAIRE
1201 avenue St-Paul, St-Césaire 469-3161
M. Robert Coderre, directeur.

Affaires politiques

Investiture péquiste dans Vachon

Marielle Gauthier veut apporter une touche féminine

■ CLAUDE BEAUBIEN

Trois candidats sont présentement en lice en vue de l'investiture du Parti Québécois dans le nouveau comté de Vachon, M. David Payne, M. François Lemire et Mme Marielle Gauthier. Cette dernière nous a expliqué quels problèmes elle compte aborder au cours de la campagne.

"Nous vivons présentement à l'intérieur d'une société de rejet envers les jeunes. Sous l'égide du Parti Québécois, je compte apporter une touche féminine au travail de revalorisation de la famille devant être effectué par le représentant du gouvernement provincial au niveau d'un comté". Le 1er mars prochain, Marielle Gauthier sera candidate lors du congrès d'investiture du Parti Québécois dans le comté de Vachon.

Infirmière de profession et possédant plusieurs expériences syndicales, administratives et politiques, Mme Gauthier orientera sa campagne en traitant surtout de problèmes à caractère humain.

La femme

La candidate soutient, sans vouloir se mettre à dos les féministes, que la femme renierait son être si elle décidait de ne plus procréer. Pour Mme Gauthier, l'idée de prétendre que la femme trouve sa libération intérieure avec l'accès au marché du travail, a trop été valorisée par rapport au choix que faisaient certaines femmes de rester au foyer. Ses expériences comme soutien de famille lui font affirmer que cette façon de penser ne favorise en rien ce fameux épanouissement de la femme qu'on a tout simplement stéréotypé à l'intérieur d'un nouveau schème de vie.

La jeunesse

Au niveau de la jeunesse, la candidate croit que l'industrie de même que le marché du travail en général, devrait démontrer plus de tolérance envers les jeunes. A l'école, les étudiants ne sont pas aidés outre mesure et sont constamment en compétition l'un l'autre. En les revalorisant et en leur faisant confiance, on peut réussir à prévenir les problèmes de délinquances et toutes autres formes de "drup out" soutient Marielle Gauthier.

La candidate s'intéresse à plusieurs autres questions présentant un caractère humain. De descendance indienne, cette résidente de Saint-Hubert soutient avoir conservé la sagesse de ses ancêtres. Sans prétendre pouvoir soulever des montagnes, elle a l'intention de tirer profit de ses idées en s'entourant de personnes compétentes.

Sa campagne se fera calmement et proprement explique-t-elle. Mme Gauthier compte rencontrer à quelques reprises les citoyens du comté de Vachon afin de leur présenter les grandes lignes de son programme. D'ici la convention, son travail s'effectuera aussi par téléphone, un moyen pour elle de rejoindre une bonne partie de la population.



Mme Marielle Gauthier, candidate à l'investiture péquiste dans le comté de Vachon. (Photo Claude Beaubien).

Les jeunes péquistes s'organisent pour la campagne

La campagne électorale au Québec suscite un intérêt mitigé auprès des jeunes. Mais, le comité de Jeunes Péquistes de la Rive-Sud (J.P.R.S.) considéré qu'il est important que les jeunes prennent vraiment la place qui leur appartient au sein du débat politique à venir.

Poour ce faire, ce comité a déjà commencé ses préparatifs en vue de la prochaine campagne. Il désire entre autre sensibiliser les jeunes au programme du Parti Québécois tout en analysant les points spécifiques concernant les jeunes. On sait par ailleurs, que ce comité a déjà élaboré un projet de manifeste sur les droits de la jeunesse et que cette étude aboutira probablement à un mini colloque. Il désire prôner, entre autre, plusieurs points émanant du programme électoral du Parti Québécois concernant directement l'avenir des jeunes au sein de la communauté québécoise. Il désire aussi, démontrer l'action qu'a entrepris le gouvernement du Parti Québécois pour permettre aux jeunes une meilleur protection et intégration au sein de la société actuelle tout en favorisant le plus grand nombre de débouchés pour cette jeunesse en effervescence.

Il est primordial que les jeunes forment une force politique importante pour vraiment faire du Québec un pays progressiste et dynamique, car l'un ne va pas sans l'autre.

Pour plus de renseignements; Michel 649-2506.

Dans Marie-Victorin le 17 février

Lancement de la campagne de financement du PQ

Le ministre des Affaires intergouvernementales du Québec, monsieur Claude Morin, et le ministre du Travail et de la Main-doeuvre, monsieur Pierre Marois, seront les orateurs invités lors du lancement de la campagne de financement du Parti Québécois dans le comté de Marie-Victorin, mardi le 17 février à 19h15.

Tous les membres sont convoqués à cette soirée qui aura lieu au sous-sol de l'église Notre-Dame de Grâce, rue Ste-Fov (coin Bourassa), à Longueuil.

L'année 1981 est une année d'élection. L'avenir des Québécois dépend du parti qu'ils éliront. Les objectifs de la campagne '81 du Parti Québécois, celui qui a réussi à assainir le financement des partis politiques, dépassent donc l'aspect financier. Il s'agit en fait de se donner les moyens de relever avec succès le défi des années 80 avec un gouvernement qui sait se tenir debout. La soirée du 17 février dans Marie-Victorin sera un avant-goût de la campagne dynamique qui nous assurera une victoire éclatante lors de l'élection prochaine. Claude Morin et Pierre Marois vous invitent à y faire le plein d'enthousiasme et d'énergie indispensables pour assurer au Parti Québécois un triomphe sans précédent.



Le ministre de l'Environnement et directeur de la campagne de financement '81 du Parti Québécois, monsieur Marcel Léger, et le député de Laporte et ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, monsieur Pierre Marois, invitent tous les Québécois à contribuer généreusement encore cette année au financement du seul parti capable de défendre les intérêts des Québécois et vous invitent à participer en grand nombre à la soirée de lancement de la campagne dans Marie-Victorin le mardi 7 février à 19h15 au sous-sol de l'église Notre-Dame de Grâce.

PLQ Taillon

Étude du programme d'action

L'Association libérale du comté de Taillon étudiera dans les prochaines semaines cinq grands dossiers qui émanent du programme d'action proposé par les membres du Conseil Général du Parti réunis à Québec à la mi-janvier.

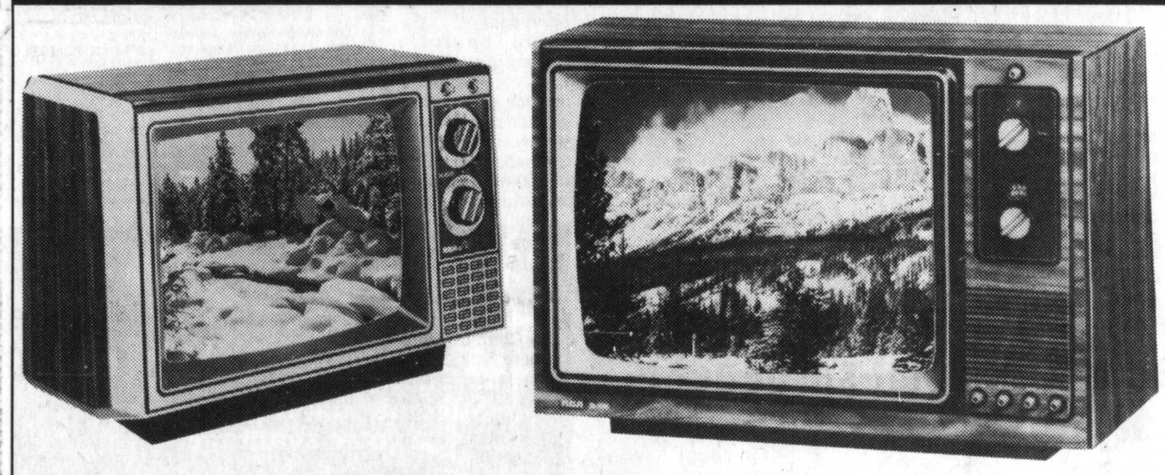
Les sujets retenus pour étude sont: la politique sociale, la condition féminine, les loisirs et les sports, l'économie, l'éducation et la politique linguistique.

Tous les militants et sympathisants du PLQ dans le comté de Taillon sont invités à faire connaître leur point de vue sur ces sujets et leurs propositions seront soumises lors d'un Conseil général élargi qui aura lieu dans la deuxième quinzaine de mars. A cette occasion, le programme provincial du Parti sera complété.

Entre-temps, le 7 mars, un colloque réunira les militants des 15 comtés de la Rive-Sud où l'on discutera du programme provincial et de l'action à entreprendre sur le plan régional.

Pour obtenir plus de renseignements, les citoyens du comté de Taillon peuvent rejoindre Mmes Nicole Petit (670-6898 ou 679-9443) et Micheline Quesnel (468-0225).

EATON
à St-Bruno et Greenfield Park



Faites une réalité de vos rêves en couleurs grâce aux prix spéciaux RCA

Télécouleur 14 po

Prix Eaton **399.99** ch.

En plus de vous être offert à prix vraiment avantageux, ce téléviseur **RCA** possède des qualités fort intéressantes dont, entre autres, un châssis entièrement transistorisé, un syntonisateur automatique de précision et tube-image "Super Accriline". Fini noyer. Environ 13 1/8po x 18 po x 16 3/8 po. Modèle EER-330W

Télécouleur 20 po

Prix Eaton **499.99** ch.

Cet appareil avec châssis "Longue vie" à consommation réduite vous procurera un rendement efficace pendant de nombreuses années. Réglage automatique des couleurs et correction des teintes de peau, tube-image à matrice noire "Super Acculine", syntonisateur automatique de précision et indicateurs de postes lumineux. Fini noyer. Environ 17 3/8 po x 25 3/8 po x 19 1/2 po. Modèle FEC-443.

Eaton à St-Bruno et à ou par magasin Eaton Foyerama à Greenfield Park. Rayon 460

Venez ou téléphonez **842-9211.**



Parmi les grands de la haute-fidélité

Chaîne stéréo Lloyd's

449.95 l'ens.

La qualité à bas prix! Système d'une puissance totale de 50 watts RMS avec platine tourne-disque à cartouche magnétique et enceintes acoustiques à 3 voies. Modèle Q1-433-027

Support vertical

79.95 ch.

Support pour ranger la chaîne stéréo décrite ci-dessus. Fini noyer. Modèle YT9450A

Chaîne stéréo Emerson

299.95 l'ens.

Ce système compact, de conception unique, vous permet de réenregistrer vos cassettes sur un seul appareil. En plus d'un récepteur AM/FM, il possède un magnétophone à cassette et un lecteur de cassette. Enceintes acoustiques à 2 voies. Miccrophones non compris. Modèle M2700-232.

69.95 ch.

Platine tourne-disque assortie. Modèle TT300

Chaîne stéréo Akai

699.95 l'ens.

Chaîne stéréo offerte avec appareils à devant noir ou chromé. L'ensemble comprend: un amplificateur intégré AMU-02 de 26 watts eff. par canal un syntonisateur AM/FM ATK-02, une platine tourne-disque automatique APD30 avec cartouche magnétique ainsi que 2 enceintes acoustiques à 2 voies Soma SS5060.

Eaton à St-Bruno et à ou par magasin Eaton Foyerama à Greenfield Park. Rayon 260.

Venez ou téléphonez **842-9211.**

14 1/2 %* GARANTI
VOILÀ MON REÉR!

Grâce à notre REÉR du compte d'épargne garanti.

Le Trust Royal vous offre une gamme complète de REÉR ainsi que de judicieux conseils qui vous permettent de choisir le REÉR le plus avantageux pour vous. Si vous optez pour notre REÉR du compte d'épargne garanti, vous obtiendrez ce taux d'intérêt attrayant qui se calcule sur le solde minimum mensuel de votre compte et qui est réinvesti tous les trois mois au taux d'intérêt courant.

Aucun frais...simplement un taux d'intérêt élevé garanti.

Avec ce régime du Trust Royal vous n'avez aucun frais à payer. De plus, même si le taux d'intérêt peut varier à chaque trimestre, vous obtenez toujours un taux d'intérêt garanti d'au moins ¼ pour cent plus élevé que celui de notre compte d'épargne "Vedette."

Et pour mieux voir croître votre épargne, nous vous faisons parvenir un état de compte tous les 3 mois.

Procurez-vous notre brochure.

Lisez notre documentation, puis venez en discuter. Nous sommes la plus importante société de fiducie canadienne. Nous sommes donc en mesure de mieux vous conseiller et de vous offrir les meilleurs REÉR possibles.



Le Trust Royal vous ouvre des portes

VOILÀ VOTRE REÉR!
Trust Royal

Mail Champlain, Brossard
672-6315

Promenades St-Bruno
653-8959

Heures d'affaires: Lundi-Mardi-Mercredi 9:30 à 17:30 Jeudi-Vendredi 9:30 à 20:30 Samedi 9:30 à 15:00.

Affaires sociales

10,000 $ pour le premier chien-guide francophone

■ par Agnès Gruda

L'Office des handicapés du Québec versera la somme de $10,000 à la Fondation MIRA afin de défrayer le coût du dressage du premier chien-guide "francophone" en Amérique: c'est ce qu'a annoncé le ministre des Affaires sociales du Québec M. Denis Lazure, en conférence de presse à l'institut Nazareth et Louis-Braille dans la journée de lundi.

On sait que jusqu'à présent, les handicapés visuels du Québec ne pouvaient se procurer que des chiens-guides élevés aux Etats-Unis et qui ne répondaient par conséquent qu'aux ordres formulés en anglais. Entraîneur dans un centre de dressage de la Rive-Sud, M. Eric St-Pierre a eu l'idée de pallier à cette situation en lançant sur le marché des bêtes éduquées dans la langue de Molière, ce qui constitue une première à l'échelle du pays.

La Fondation MIRA, un organisme sans but lucratif visant à aider les personnes handicapées de la vue à acquérir le plus de mobilité possible en utilisant un chien-guide, parraine le projet en participant à l'entraînement des animaux et en tentant d'amasser les fonds nécessaires.

Il faut savoir que le dressage d'un chien-guide requiert des mises de fonds appréciables: prix d'achat de la bête, coût de son entretien, salaire d'un entraîneur pendant les 6 mois d'apprentissage ainsi que tous les frais connexes se comptent, au total, en milliers de dollars. En plus de cela, a expliqué M. St-Pierre, il faut tenir compte du fait que seulement un chien sur quatre, en moyenne, s'avère apte à diriger un non voyant. Le coût d'un chien guide dûment dressé s'élève donc à quelque $10,000.

Afin d'éviter aux personnes aveugles d'avoir a débourser cette somme astronomique, la Fondation MIRA a pensé mettre à contribution certaines grandes compagnies, telles que des laboratoires de produits pharmaceutiques, qui, en offrant un chien-guide à un non voyant, pourraient faire à la fois oeuvre de bienfaisance et de la publicité indirecte.



Le dressage d'un chien-guide requiert 6 mois de travail... et de patience. Selon M. Lazure, l'idée d'utiliser un "ami à quatre pattes" est de plus en plus populaire chez les jeunes handicapés de la vue. (Photo: Bernard Brault).

20 chiens par année

Prenant la parole devant un groupe de non voyants, M. Eric St-Pierre a expliqué que son projet allait se faire en collaboration étroite avec l'institut Nazareth et Louis-Braille. L'entraîneur a aussi lancé un appel aux restaurateurs de la région où il a implanté son centre de dressage (à Ste-Madeleine, près de Beloeil): ceux-ci devront en effet accepter de "recevoir" des chiens dont l'apprentissage n'est pas encore terminé mais qui doivent être mis en situation avant de quitter le centre.

M. St-Pierre compte atteindre un rythme de croisière de quelque 20 chiens par année. Le premier devrait être lancé sur le marché au printemps prochain.

En remettant à la Fondation MIRA la lettre autorisant le versement des $10,000, le ministre des Affaires sociales a tenu à rappeler que la loi oblige tout propriétaire de lieux publics à accepter les personnes accompagnées d'un chien-guide dans son établissement et ce, sans exception.

Quant à Eric St-Pierre, il est sur le point de faire un marathon Longueuil-Québec... en traîneau tiré par des chiens, ceci dans le but de sensibiliser la population aux problèmes des non voyants ainsi qu'au travail qu'il effectue depuis quelques mois pour promouvoir les chiens-guides.

Confier des fonctions aux handicapés

"L'infirme obéissant et soumis, celui qui suivait aveuglément les directives n'existe plus. Le concept de la charité pure et simple se voit de même rejeté ainsi que le paternalisme. Les jeunes personnes handicapées que j'ai connues et que je rencontre encore, exigent le droit à l'éducation et au travail. Elles demandent à grands cris la démolition des barrières architecturales et abhorent le phénomène de la surprotection ... Je crois aussi que les hôpitaux et d'une façon générale les institutions où se dispensent des services de santé et des services sociaux devraient procéder à un examen de conscience. En effet, le nombre de personnes handicapées embauchées dans nos institutions est ridiculement bas. Pourtant vous et moi savons qu'il existe une gamme de fonctions qui peuvent être avantageusement remplies par des individus handicapés au sein des hôpitaux et des organismes de santé et de services sociaux".

Celui qui s'exprimait ainsi tout récemment dans un centre hospitalier est une des rares personnalités qui puissent parler d'autorité sur le sujet de la personne handicapée. Il s'agit du Docteur Gustave Gingras, Conseiller spécial auprès du Ministre de la Santé nationale et du Bien-être et fondateur de l'Institut de réadaptation de Montréal. La cérémonie au cours de laquelle le Dr. Gingras prenait la parole avait un double objectif.

Dans un premier temps, l'Institut de réadaptation dévoilait le programme de ses activités spéciales pour l'Année internationale des personnes handicapées en présence de nombreux invités de marque qui se sont adressés tour à tour à une assistance nombreuse.

Outre le Ministre des Affaires sociales, le Docteur Denis Lazure, l'Institut accueillait madame le Sénateur Thérèse F. Casgrain, Madame Yvonne Raymond, Présidente du Comité organisateur canadien de l'Année internationale des personnes handicapées, Madame Laurette Champigny-Robillard, Présidente, rectrice générale de l'Office des personnes handicapées du Québec. L'honorable Denis Lazure, au cours d'un bref exposé, a souligné l'avant-gardisme dont l'Institut de réadaptation de Montréal a toujours su faire preuve dans le domaine de la réadaptation.

Dans un deuxième temps, madame le Sénateur Thérèse F. Casgrain, à titre de présidente, lançait la campagne de souscription de 1981, en rappellant que l'Année internationale des personnes handicapées, il y a 30 ans qu'elle dure à l'Institut de réadaptation de Montréal. L'objectif de la campagne 1981 est fixée à $300,000.00, en ce trentième anniversaire de l'Institut de réadaptation de Montréal.

Au Café Chrétien cette semaine

Mercredi: Soirée de la Parole de Dieu. Réflexion et prière.

Jeudi: François Lafortune partagera son expérience de rencontre avec Jésus-Christ.

Vendredi: Jena-Marc Perreault, o.p. nous entretiendra sur ce qu'est un disciple, un chrétien à la suite de Jésus.

Samedi: Soirée musicale où Johanne Ravenda partagera avec nous ses chansons en toute amitié fraternelle.

Entrée libre à toutes les activités.

Bienvenue!

COMMISSION SCOLAIRE GREENFIELD PARK (diss.)

INSCRIPTION ANNUELLE
pour l'année 1981-82

Conformément aux règlements du Ministère de l'Éducation, les parents sont obligés de faire l'inscription de leur(s) enfant(s) chaque année.

CALENDRIER DE L'INSCRIPTION: du 16 au 27 février 1981
SECTEUR FRANCAIS

-Ecole Pierre-Laporte, 1005, du Centenaire, Greenfield Park - 678-7858 - de 9h30 à 11h00 - de 13h30 à 15h00.

-Ecole St-Edmond, 346 rue Hubert, Greenfield Park - 671-6339 de 9h30 à 11h00 - de 13h30 à 15h00.

SECTEUR ANGLAIS

-Ecole St-Jude, 781, rue Miller, Greenfield Park - 672-2090 de 9h30 à 11h00 - de 13h30 à 15h00.

P.S. Veuillez apporter le certificat de naissance.

COMMISSION SCOLAIRE GREENFIELD PARK (diss.)

INSCRIPTION - 1981-82
CLASSES D'ACCUEIL

Ces classes sont organisées pour les enfants immigrants et anglophones de 4 et 5 ans du territoire des villes de St-Hubert, Brossard et Greenfield Park et pour les enfants immigrants et anglophones de 6 à 12 ans du territoire comprenant les villes de St-Hubert, Brossard, Longueuil, St-Lambert, Boucherville, St-Bruno et Greenfield Park.

Les classes d'accueil s'adressent aux enfants qui ont besoin d'apprendre ou d'améliorer leur français pour intégrer le secteur français. Les anglophones qui se prévalent de cet enseignement conservent leur droit à l'école anglaise.

DATE DE L'INSCRIPTION

Du 16 au 27 février de 09h30 à 11h00, 13h30 à 15h00.

ENDROITS

-Ecole Pierre-Laporte, 1005, du Centenaire, Greenfield Park - 678-7858
-Ecole St-Edmond, 346 rue Hubert, Greenfield Park - 671-7339.

Le Centre de Bénévolat se penche sur votre solitude

La solitude est nécessaire et bénéfique à certains moments de la vie de chaque être humain; pour regarder en soi et faire le point, il faut des moments de solitude.

Mais qu'advient-il des personnes que les circonstances forcent à vivre dans la solitude de leur foyer, de leur chambre, jour après jour, semaine après semaine?

C'est sur cette catégorie de "solitaires" que votre Centre de Bénévolat se penche en espérant les secourir. Vous qui êtes seul(e) tout au long des jours, pourquoi ne faites-vous pas appel à nous? Il suffit de composer un numéro de téléphone: (677-5281), d'expliquer brièvement votre situation, et le Centre de Bénévolat de la Rive-Sud fera le nécessaire afin que vous receviez des visites amicales régulièrement. Nous faisons aussi appel à nos concitoyens qui connaissent des personnes isolées qui n'oseront recourir à nos services. Faites-le à leur place et nous répondrons rapidement à toutes les demandes. Le numéro à composer est 677-5281.

Nous n'avons pas le droit de vivre égoïstement en nous désintéressant des personnes éprouvées par une trop grande solitude. C'est un geste de solidarité que nous vous demandons en même temps que le partage des petites joies quotidiennes. Ce geste vous sera rendu un jour ou l'autre.

Jeanne L. Robert

LA POULE AUX OEUFS D'1/4 DE LIVRE

(SAINT-JÉRÔME) Coquette pond un oeuf d'un quart de livre chaque semaine et ce en plus de ses six autres oeufs de grosseur normale. Coquette est une poule rouge de race Rhode Island. Elle est un peu plus grosse qu'une poule blanche ordinaire.

Quand Michel Valiquette de l'hebdomadaire L'ÉCHO DU NORD a rencontré M. Pilon, le propriétaire de Coquette, il a pu constater que les gros cocos de Coquette étaient presque deux fois plus gros que les autres oeufs.

M. Pilon a d'autres poules semblables, tout comme son fils et son voisin. Mais seule Coquette pond des aussi gros cocos. "Nous ne leur donnons rien de spécial à manger, seulement de la moulée de ponte avec un peu de Scratch field" d'affirmer M. Pilon.

Coquette prend une trentaine de minute pour pondre son gros coco comparativement à cinq minutes pour un oeuf ordinaire. "Après qu'elle a pondu un oeuf pas ordinaire, elle se relève et vaque à ses occupations... comme si de rien n'était" de poursuivre M. Pilon lors de son entrevue avec L'ÉCHO DU NORD. Et elle maintient le même rythme de ponte depuis un an.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE CHAMBLY

ANNÉE SCOLAIRE 1981-1982
CHANGEMENT DE LANGUE D'ENSEIGNEMENT

Les élèves qui fréquentent actuellement une école de langue française de cette commission et qui désirent recevoir, en 1981-1982 - l'enseignement en langue anglaise doivent présenter leur demande signée par leurs parents au Service de l'organisation scolaire au plus tard le 1er mars 1981.

Les conditions d'admissibilité et les procédures à suivre seront communiquées en composant: 672-7240 poste 315.

RABAIS DE: $350.00 DOLLARS SUR HORIZON TC3 1981

$350.

Bon choix en inventaire: Pour livraison immédiate



$300. POUR COMBATTRE: Les taux d'intérêts élevés
THIBERT AUTOMOBILES LTEE: vous remettra la somme de $300.00 dollars pour l'achat d'une voiture modèle 1981 si financée par l'entremise de notre institution financière:

$300.

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 28 FEVRIER

Pour liquidation rapide à prix de sacrifice modèles 1980 Volaré, Le Baron, Grand Fury, Chrysler, Camions, Van, Pick Up

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5/80

PLAN DE PROTECTION 5/80 DE CHRYSLER EN OPTION
- Couvre toutes les pièces du rouage d'entrainement
- Cinq ans ou 80,000 kilomètres, selon la première éventualité
- N'hésitez pas à vous renseigner auprès de votre concessionnaire au sujet des détails et prix du plan.

LOCATION A LONG TERME ET A COURT TERME

RELIANT

THIBERT AUTOMOBILE LTÉE
171 ST-PIERRE, ST-CONSTANT 632-0260 ou 363-5423

NOTRE SERVICE APRES VENTE EST UNE PRIORITÉ POUR NOUS

Plymouth CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

LOCATION LONG ET COURT TERME
NEW YORKER
NEWPORT
CORDOBA
GRAND FURY
RELIANT
HORIZON
ARROW COLT
CAMION DODGE

VIVE la diffé-rente!

Surtout quand elle est tout à votre avantage

la diffé rente notre nouvelle rente viagère différée, vous offre quatre avantages supérieurs et plusieurs autres avantages décisifs

Ses avantages supérieurs
- Vous vous constituez une ***rente à vie garantie par contrat***, ce qui n'est pas le cas d'un simple REER.
- Vous pouvez souscrire une ***assurance-dépôt en cas d'invalidité prolongée.*** Ainsi vos versements sont garantis, même si vous êtes dans l'incapacité de travailler.
- Vous obtenez un ***service personnalisé***, assuré par les représentants de notre coopérative d'assurance-vie, ***à votre demande et à votre convenance.***
- Vous pouvez ***différer des impôts*** tout en vous constituant une solide rente. Vous pouvez même l'***enregistrer comme un REER.***

Ses avantages décisifs
- Vous pouvez déposer ***$100 ou plus, quand vous voulez, quand vous pouvez.***
- Vous obtenez un ***taux d'intérêt élevé, garanti de 5 ans en 5 ans.***
- Vous n'avez pas à vous soucier de l'administration, les ***intérêts*** étant ***composés annuellement*** au taux garanti.
- Vous ne payez ***aucuns frais d'acquisition*** sur chaque dépôt subséquent au premier ($50 sont déduits du dépôt à l'ouverture du contrat) ***ou frais d'administration*** durant l'accumulation. Parfois, il pourrait y avoir des frais minimes lors d'un rachat ou à l'échéance.

Votre mieux-être et votre avenir financier ne dépendent que de vous. Consultez un de nos représentants et profitez sans tarder de **la diffé-rente...**



Roger Saumure
Longueuil
(514) 468-5897



Raynald Pagé
Longueuil
(514) 468-5897



P.-É. Paquin
Longueuil
(514) 674-4096



Roland Bédard
Chambly
(514) 658-7579



M. Guilbeault
Greenfield Park
(514) 465-7322



Joseph Paré, a.v.a.
Longueuil
(514) 679-4506



Raymond Montpetit
Directeur d'agence
Greenfield Park
(514) 465-7322/3

LES ARTISANS COOPVIE — VIVE la diffé-rente!

N.B. Ceux et celles qui ont $10,000 ou plus à placer, peuvent profiter de notre rente viagère différée à prime unique. Elle ressemble beaucoup à **la diffé-rente...**

Affaires sociales

La santé... ça commence dans votre assiette

■ par Louise Legault



"Pour être en santé, il faut bien se nourrir. Il faut apporter à son organisme tous les éléments essentiels à son fonctionnement. Ce sont les protéines, le sucre, les matières grasses, les sels minéraux".

Voilà la recommandation émise par M. Jacques Berrols, conseiller en nutrition, qui, à 70 ans se porte merveilleusement bien.

En admettant que le cancer n'existe plus, la durée de la vie augmenterait en moyenne d'un an. Cependant, M. Berrols croit que si tout le monde était à son poids moyen, la durée moyenne de vie augmenterait de cinq ans... voilà qui n'est pas peu dire.

C'est pourquoi conscient de la mauvaise alimentation que l'on fait subir à notre corps, il a rédigé des livres traitant de l'alimentation. Après un premier volume **La santé dans votre assiette,** Jacques Berrols vient de publier un deuxième tome faisant suite au premier.

"Dans le premier tome j'ai parlé des maladies les plus importantes telles l'obésité, le cholestérol, l'hypertension artérielle, l'insuffisance cardiaque et les rhumatismes" de dire M. Berrols.

D'après lui, toutes ces maladies sont contrôlables ou mieux encore, évitables grâce à une saine alimentation.

Ainsi M. Berrols propose des solutions en guidant les gens sur les aliments qu'ils peuvent prendre. Au moyen de nutriscopes avec les couleurs représentant les feux de circulation, chacun sait ce qu'il peut manger sans problème.

"Avec le principe des feux de circulation c'est plus facile de suivre un régime sans même avoir à compter les calories. Tout ce qui est en vert est recommandé, ce qui est en jaune doit être pris modérément et ce qui est en rouge est interdit" explique M. Berrols.

Il mentionne par ailleurs que dans chaque tableau les aliments sont regroupés selon qu'ils soient des aliments à base de vitamines et sels minéraux, d'hydrates de carbone, de protéines ou de matières grasses.

REGIME INDIVIDUALISE

La formule préconisée par M. Berrols représente en quelque sorte un régime alimentaire personnalisé. Ainsi, le diabétique n'a qu'à suivre les recommandation prescrites par son groupe.

Dans la tome II, Jacques Berrols répond à plusieurs questions que l'on se pose. Il aborde plusieurs sujets tels les collations, les aliments remèdes, l'alcool et les charcuteries, les règles douloureuses, le vieillissement tout en parlant également de l'alimentation de la femme enceinte, des enfants, des adolescents et des étudiants.

Plusieurs autres chapitres sont réservés à la nervosité et la fatigue, maux fréquents de nos jours, au potentiel sexuel et au régime anti-tabac. A ces sujets, M. Berrols prescrit les aliments qu'il convient de manger. Dès que chacun sait quels aliments lui convient et sont nécessaires à sa santé, M. Berrols apporte un autre conseil: manger lentement. "Dans l'alimentation, c'est comme en amour. Il faut y aller lentement. Il faut savourer" termine-t-il.

L'usage du français dans la signalisation routière

La majorité des touristes l'ont bien accueilli

La majorité des touristes qui visitent le Québec, soit 73,3 p.c., ne semblent pas embarrassés par l'usage du français dans la signalisation routière. C'est ce qui ressort d'un rapport de recherches remis par la maison Studax inc. de Québec à l'Office de la langue française. Il lui avait été demandé d'effectuer une enquête permettant d'évaluer l'impact de la francisation de l'affichage et de la publicité commerciale sur la perception, les attitudes et les comportements des touristes en visite au Québec.

De fait, seulement 4,3 p.c. d'entre eux déclarent avoir été "beaucoup" embarrassés par cette situation et 6,0 p.c., "passablement" embarrassés. Enfin, 16,3 p.c. des touristes interrogés n'ont pas répondu ou, encore, n'avaient pas d'opinion à émettre sur le sujet.

LOffice de la langue française avait choisi de procéder à un sondage d'opinion auprès d'un échantillon de touristes séjournant à Montréal et à Québec, entre le 18 et le 30 août 1980.

L'enquête a été effectuée auprès de 300 touristes de langue anglaise (150 hommes et 150 femmes) âgés de 18 ans et plus, dont 53,6 p.c. provenaient des Etats-Unis, 37,2 p.c., des autres provinces canadiennes et 9,2 p.c., des autres pays.

Au sujet de la signalisation routière au Québec, ce sont, parmi les touristes interrogés, les Canadiens des autres provinces qui se sont dits les moins embarrassés par cette situation. Par contre, les répondants qui ont déjà eu une expérience de voyage en milieu francophone sont moins embarrassés par une signalisation française que les autres.

Les données statistiques fournies par la maison de recherches sont basées sur le sexe des personnes interrogées, leur âge, leur degré de scolarité, leur pays d'origine, leur compréhension du français parlé et écrit ainsi que leur expérience précédente de voyages en pays francophone.

On a également voulu connaître les causes d'embarras relativement à l'accès au service anglais ainsi qu'au pourcentage du français utilisé dans l'affichage existant sur les lieux de l'entrevue.

Enfin, d'autres questions portant sur l'effet que pourrait avoir l'usage du français dans l'affichage et la publicité commerciale sur leur comportement futur indiquent, comme le souligne le rapport, que la très grande majorité des touristes (72,3 p.c.) considèrent le caractère français du Québec comme un atout qui aura pour effet de les encourager à revenir. En fait, seulement 3,3 p.c. des touristes interrogés - en majorité des visiteurs des autres pays - ont avoué que cette situation pourrait les dissuader de revenir au Québec.

Service d'orientation des Foyers

Il n'y a pas de quoi rire, mais réfléchir

La vie d'époux et de parents n'est pas toujours facile et nous en sommes tous conscients. Mais que faisons-nous pour la rendre plus épanouissante? Dans la vie de chaque couple, il y a de très beaux moments; il faudrait peut-être apprendre à ne pas les oublier! Mais il y a aussi des crises plus difficiles à traverser, et qui amènent souvent des conflits (boisson, adultère, cruauté mentale, etc.) quand le couple n'est pas assez solide pour les traverser; ou encore s'il n'a pas la bonne façon de les régler.

Il est malheureux de voir ou d'entendre des couples se ficher de tout et dire "Une bonne communication dans un couple, bah! c'est une mode, on n'a pas besoin de ça. On s'arrange quand même". Pourtant ce n'est pas une mode; c'est essentiel pour respirer librement. Pensez-vous que des conjoints qui laissent empiler les chicanes pendant des mois, des années même, respirent aussi bien que ceux qui prennent le temps de faire le ménage de temps en temps?

Mangez une fois par 2 jours, faites vérifier votre auto tous les 2 ans seulement, allez chez le médecin quand ça fait 2 ans que vous souffrez. Qu'arrivera-t-il?

Pour les couples qui désirent faire un petit, un moyen ou un grand ménage, pour les couples qui désirent découvrir des richesses et former des couples debout et vivant, le S.O.F., un organisme original et préventif organise une série de rencontres.

Les thèmes de ces rencontres sont l'amour du couple, accueuillir nos différences, la sexualité, les aider à grandir, à la recherche d'une espérance, la famille un défi, la fécondité, travailler pour vivre, s'impliquer à plusieurs, la journée de l'amour. C'est une excellente occasion pour un couple, de faire le ménage, de faire le point sur la vie à deux. De rencontrer d'autres couples et de découvrir de vrais amis.

Pour renseignements: **Danielle et Gilles Crétien, 652-3193, Dolorès et Jean Laganière, 649-1947, Lise et Réjean Landry, 652-9754.**

Moi, j'aime l'eau "nature"

Roi de la Radio

NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES — LES PHOTOS ET DESSINS DE CETTE ANNONCE PEUVENT LÉGÈREMENT DIFFÉRER DES MODÈLES EN VENTE

ENFIN LA VOILÀ LA GRANDE VENTE ANNUELLE

COULEUR 20 po. À PARTIR DE $399.90

SONY CANDLE TOSHIBA Panasonic MAGNASONIC

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

TÉLÉ COULEUR 20 po.

TÉLÉ COULEUR 20 po.

PIONEER — TABLE TOURNANTE MODÈLE PL-200 À RETOUR AUTOMATIQUE ET À ENTRAÎNEMENT DIRECT — CARTOUCHE MAGNÉTIQUE INCLUSE — $147

KENWOOD — JVC SELECT — L'ENSEMBLE COMPREND:
- Amplificateur intégré, stéréo 360 Kenwood, modèle KA-405 de 55 watts par canal
- 2 haut-parleurs Select modèle 360 à 3 voies, 60 watts chacun
- Table tournante JVC, modèle LA-11, entrainement par courroie

L'ENSEMBLE COMPLET — 110 watts RMS — $557.90

SHARP MÉTAL — MAGNÉTOPHONE À CASSETTE SHARP ENREGISTREMENT AU MÉTAL — $157

SONY DOLBY — $199

JVC Technics SELECT — L'ENSEMBLE COMPREND:
- Ampli-syntonisateur «Super A» stéréo AM/FM JVC modèle RS-77, puissance de 60 watts RMS par canal
- Table tournante Technics modèle SL-D2 à entrainement direct
- 2 haut-parleurs Select, modèle 370 à 3 voies, 70 watts chacun

L'ENSEMBLE COMPLET — 120 watts RMS — $999.90

LONGUEUIL 1412 CHEMIN CHAMBLY 677-8916 | BROSSARD 2065 LAPINIÈRE 656-2424 | PRÈS DE 50 MAGASINS AU QUÉBEC | GREENFIELD PARK 449 BOUL. TASCHEREAU 672-7701 | BELOEIL 512 SIR WILFRID LAURIER MAIL MONTENACH 464-0110

LA TOUTE NOUVELLE Pulsar À TRACTION AVANT

à partir de $5,681.



(Transport et préparation en sus)



SPORT TRUCK DIEZEL à partir de $7,381. (Transport et préparation en sus)



SUNNY à partir de $5,181. (Transport et préparation en sus)

LES PROS DATSUN — Automobiles Réal Croteau Ltée — 635 est, Cure Poirier, Longueuil (près du boul. Roland Therrien) 677-8979 — VENTE NEUFS USAGES — MÉCANIQUE — PEINTURE — DÉBOSSELAGE — ACCESSOIRES — PIÈCES

L'AVENIR ROULE EN DATSUN

Toute la Rive-Sud en parle...

SOCIETES D'HISTOIRE DE LONGUEUIL ET DES ILES PERCEES, BOUCHERVILLE

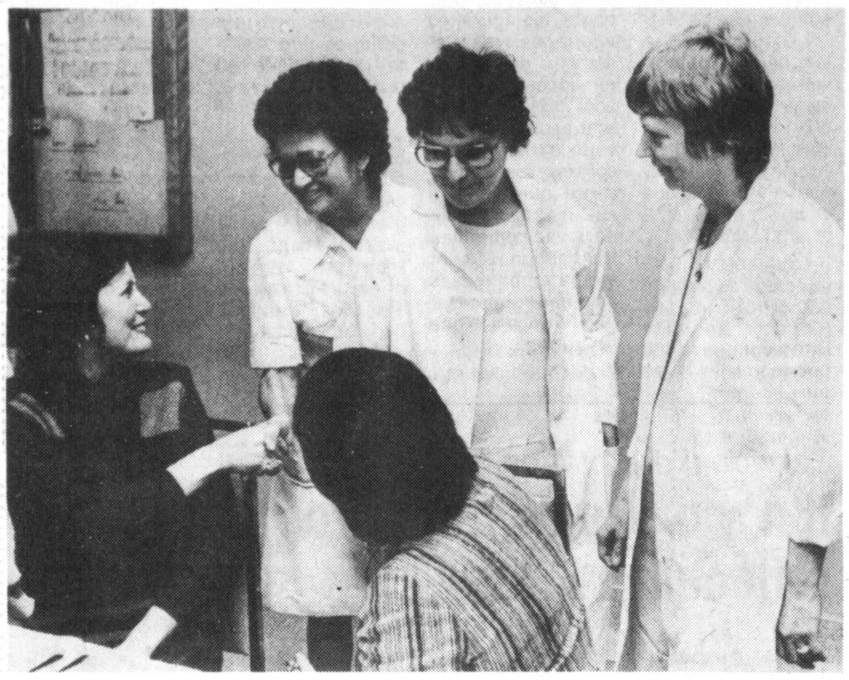
(COM) Le mardi 17 février, à 20 heures, au Centre culturel de Longueuil, 100 ouest, rue Saint-Laurent, nous aurons le privilège d'entendre M. Jean-Jacques Lefebvre, ex-archiviste en chef de la Cour Supérieure de Montréal. Son sujet: LES CAPITAINES DE MILICE DE LONGUEUIL: 1700-1875.

Le même soir: lancement du cahier d'histoire No 13.

Le public est invité. Entrée libre.

PROMPT RETABLISSEMENT

(COM) Le directeur Jean Freve de l'Association des Ligues de Quilles Universelles, section de la Rive-Sud, souhaite un prompt rétablissement à M. R. Vaillancourt hospitalisé à l'hôpital de St-Hyacinthe. Tous les membres se joignent au président pour souhaiter une heureuse convalescence à M. Vaillancourt.



Dans le cadre de la semaine du député, madame Corinne Côté-Lévesque, épouse du Premier ministre et député de Taillon, a voulu apporter sa collaboration en acceptant l'invitation à dîner lancée par les infirmières et la direction de l'hôpital Charles-Lemoyne. On aperçoit madame Lévesque saluant quelques employées.

■ *par l'équipe de rédaction*

Un premier Cahier d'Histoire à Saint-Lambert

Les résidants de Saint-Lambert et des environs apprendront avec intérêt la publication d'un premier Cahier préparé par le Comité d'histoire Mouillepied.

Fondé en 1974 en même temps que la Société culturelle et historique de Saint-Lambert, dont il fait partie, le Comité d'histoire Mouillepied a consigné dans ce premier cahier le fruit de ses recherches sur les origines de la ville afin de les faire partager à tous les amateurs de petite histoire.

Le lecteur y trouvera plusieurs textes fouillés sur les débuts de Saint-Lambert, de même que sur les événements et les personnages qui ont marqué l'existence de la municipalité.

Le cahier se penche, entre autres, sur les débuts du Mouillepied, prairie ainsi nommée par les Français au XVIIe siècle et qui forma en 1857 la plus grande partie du territoire de Saint-Lambert. Il évoque également l'histoire de la municipalité; son premier maire, sa première église, ses premiers journaux, ses rues, ses limites telles que décrites à l'époque.

Le recueil comte 40 pages illustrées de 3 tableaux, 2 cartes et 14 photos. On peut se le procurer, à $3. l'exemplaire, au Centre culturel, 574 avenue Notre-Dame, au Service de récréation de la ville, à la librairie le Fureteur, ainsi qu'aux comptoirs de livres et de journaux. Ou le commander par la poste au Comité Mouillepied, 574, avenue Notre-Dame, Saint-Lambert, J4P 2K9 (inclure $3.25 pour les frais de manutention).

Le Cahier du Comité Mouillepied sera présenté au maire et aux conseillers de Saint-Lambert à l'occasion d'une séance du conseil, le 16 février.

A la bibliothèque municipale de Longueuil

Besoin de personnes bénévoles

La Bibliothèque municipale de Longueuil a besoin de la collaboration de personnes bénévoles qui, une heure par quinze jours, pourraient aider à assurer le service de bibliothèque à domicile pour les personnes retenues à la maison par la maladie ou un handicap; les 18 personnes bénévoles qui travaillent actuellement suffisent difficilement à la tâche.

Toutes les personnes intéressées a aider à maintenir ce service peuvent contacter Madame Danielle Lebrun, au Centre culturel, à 670-1410.

AFEAS St-Vincent de Paul

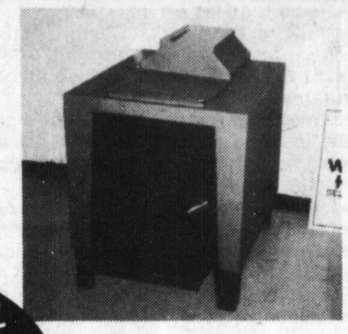
Le Cercle de l'AFEAS St-Vincent de Paul de Longueuil invite tous ses membres à l'assemblée mensuelle qui aura lieu mardi 17 février prochain à l'annexe de l'église à 19h15. Bienvenue à tous. Solange Bruneau publiciste 677-6080.

LA FOURNAISE BLANCHARD

NOUVEAU SYSTÈME DE CHAUFFAGE RÉSIDENTIELLE

Châteauguay - Vaudreuil 691-9212 (frais virés)

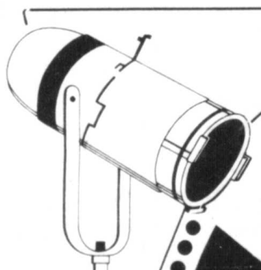
Chambly - Boucherville 676-8606



ÉCONOMISEZ 70% SUR LE CÔUT DE VOTRE CHAUFFAGE ACTUEL

1- Chauffage au bois à combustion lente
2- s'installe sur système d'air chaud
3- se branche sur cheminée existante
4- contrôle automatique
5- Chaleur répartie par les conduits dans toutes les pièces

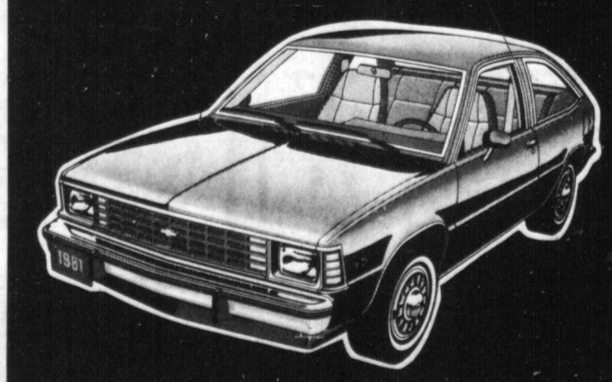
Approuvé par U.L.C.



LA SEMAINE DE LA CITATION 1981

Vous l'adorerez pour sa beauté, son utilité, son espace de rangement et sa traction avant.

Voyez-là chez Dupré, dès aujourd'hui!



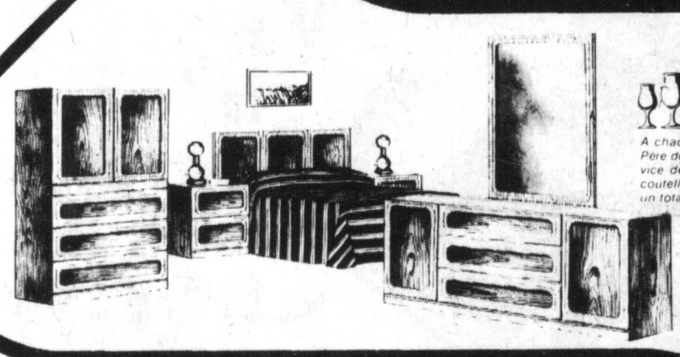
location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.

Dupré automobiles 1965 inc.

le service d'abord
18 boul. Laurier McMasterville
région 467-2804 Montréal 861-6339
département des pièces, ligne directe: 467-9455
une des plus grande salle de montre au Québec

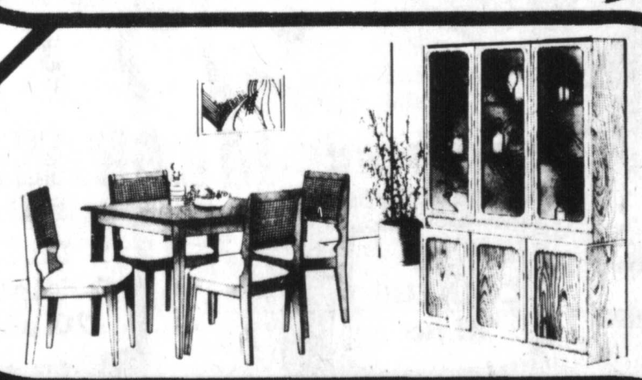
44 ans d'expérience dans les produits GM
dépositaire: chevrolet, oldsmobile, cadillac, camion

L'ÉLITE $2,950 (78 mcx)

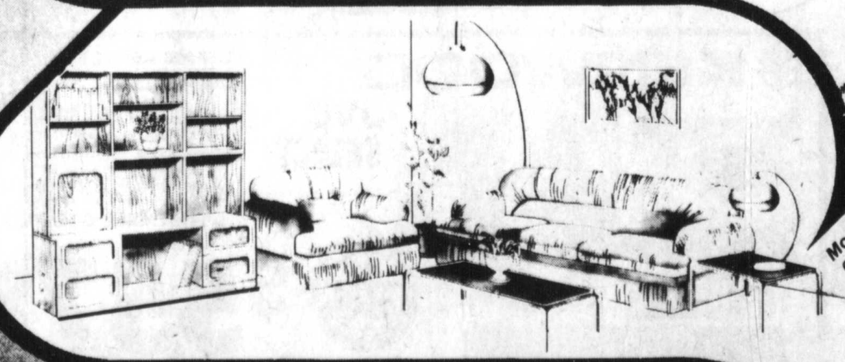


A chaque ameublement Le Père du Meuble offre un service de vaisselle, verrerie & coutellerie pour 4 personnes un total de 56 morceaux.

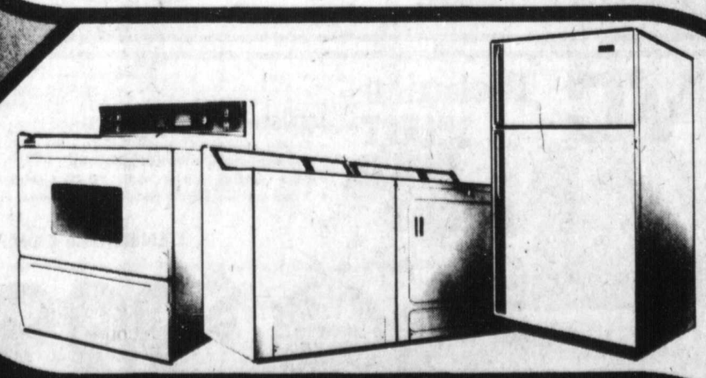
Mobilier de Chambre à coucher, 8 mcx. Comprenant: 1 bureau triple, 1 commode, 2 tables de chevet, 1 miroir, 1 tête de lit, 2 lampes de chambre



Mobilier de Cuisine, 7 mcx. Comprenant: 1 table extensible, 4 chaises régulières, 1 buffet, 1 huche



Mobilier de Salon, 7 mcx. Comprenant: 1 sofa 3 places, 1 fauteuil, 1 table de centre, 1 table de bout, 1 lampe de plancher, 1 lampe de table, 1 bibliothèque



Appareil Électro-Ménager: de marque Roy Comprenant: 1 réfrigérateur 13 pi. cu., 1 cuisinière 30 po., 1 laveuse: 2 vitesses, 5 cycles, 1 sécheuse: 3 cycles, 3 températures $1,689.

le Père du Meuble INC.
12300 Albert Hudon Mtl Nord — 3675 St Martin o Laval — 2391 chemin Chambly Longueuil

un choix heureux

323 4950

REGARS et les programmes d'aide au PME

Le prochain souper-conférence de R.E.G.A.R.S. aura lieu lundi le 16 février à compter de 19 heures au Restaurant Kenny Wong à St. Hubert.

Ce souper-conférence sera sous le signe des **Programmes d'Aide aux PME** alors qu'un représentant du Ministère de l'Industrie et du Commerce, M. Roland Fortier agira comme conférencier.

Outre Monsieur Fortier, le souper-conférence de R.E.G.A.R.S. permettra également à deux exposants de montrer leur savoir-faire. Ainsi la compagnie Savin, experte dans les machines à photocopier et Atelier Ropart, atelier de graphisme seront sur place pour montrer leurs produits et répondre à vos questions.

R.E.G.A.R.S. c'est le Regroupement d'Entraide des Gens d'Affaires de la Rive-Sud. Cet organisme a pour but, comme son nom l'indique, d'aider les gens d'Affaires de la petite et moyenne entreprise en leur offrant d'abord un organisme de regroupement et surtout de nombreuses activités d'information. Un souper c'est une de ces activités.

Tous les gens intéressés à participer à ce souper-conférence de R.E.G.A.R.S. (ouvert à tous membres et non - membres) sont priés de téléphoner au Bureau de R.E.G.A.R.S. au numéro de téléphone 670-4742 pour réserver leur billet (billet disponible sur place également).

Le souper-conférence c'est une activité mensuelle à ne pas manquer. Ne l'oubliez pas!

Pour renseignements:

R.E.G.A.R.S. 18 Lemoyne, ouest Longueuil Sylvie Aubin 670-4742.

Lacune à relever?

Les entrepreneurs québécois ne sont pas de grands exportateurs

■ **par Louise Legault**

Le Québec compte seulement 800 exportateurs sérieux pour le marché international - ce qui est relativement faible pour la quantité d'entreprises que l'on retrouve - et 70% des exportations sont faites par une centaine d'industries.

Telle est la remarque faite par M. Jacques Girard, directeur général de l'Office québécois du commerce extérieur, lors du déjeuner-causerie de la Société pour le progrès de la Rive-Sud (SPRS) tenu le 4 février dernier.

Relevant du ministère de l'Industrie, du commerce et du tourisme, cet Office a fait affaire avec pas moins de 1800 industries pour l'année 79-80.

Ayant des bureaux dans 16 villes d'Europe, des Etats-Unis et des pays en voie de développement, cet Office apporte un support aux entrepreneurs intéressés au commerce extérieur.

Cependant, M. Girard trouve que les exportateurs québécois sont encore trop peu nombreux. C'est pourquoi l'Office québécois du commerce extérieur a mis sur pied un programme d'animation s'adressant aux PME à l'intérieur duquel on explique aux entrepreneurs toutes les démarches à suivre pour faire de l'exportation.

PROBLEMES

Selon M. Jacques Girard, il faut de la persévérance de la part de l'industriel qui déciderait de faire de l'exportation. Il doit s'habituer à travailler avec les systèmes de transport de marchandise, les catalogues et les formulaires de douane.

Le meilleur moyen pour réussir d'après M. Girard est d'y aller progressivement en perçant d'abord le marché canadien.

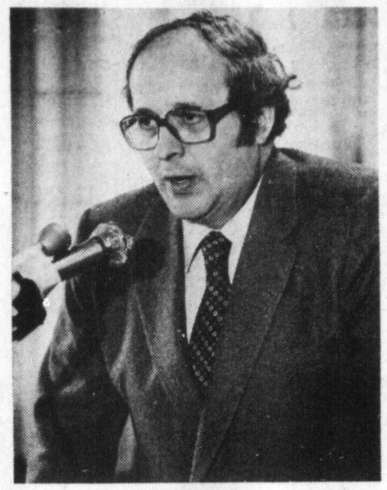
"Il faut avoir une entreprise en bonne santé et bien établie sur le marché domestique avant d'aller conquérir le marché extérieur" signale M. Girard.

De plus, quand on pense au commerce extérieur, il faut voir à avoir des distributeurs à l'étranger et travailler avec eux car ils connaissent bien leur marché.

Au cours de ses expériences, M. Girard a pu noter que certains entrepreneurs ont tenté de percer le marché international puis après quelques exportations, se sont retirés par prétexte que le marché domestique les servait bien.

"Cependant, si survient une détérioration du marché domestique et qu'il y a par la suite un besoin vers l'exportation, ce ne sera pas trop bon pour celui qui a délaissé son nouveau marché après quelques ventes seulement" constate M. Girard.

Constatant le manque évident d'exportateurs, M. Girard espère qu'avec tout le potentiel que l'on retrouve au Québec, les prochaines années verront accroître le nombre d'entrepreneurs québécois sur le marché international. Et l'Office est là pour donner un coup de main!



Directeur général de l'Office québécois du commerce extérieur, M. Jacques Girard a pu remarquer que les Québécois ne faisaient pas tellement d'exportations. (Photo: Bernard Brault).

sport scolaire

la Gratinée
CRÊPERIE BRETONNE
ET CUISINE FRANÇAISE
VENDREDI — SAMEDI: JUSQU'A 12 H. P.M.
REPAS D'AFFAIRES
TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS
Réservations: 674-7441
1150 rue St-Laurent, O. Longueuil

PARADISE RESTAURANT & DELICATESSEN
10 Desaulniers St-Lambert
OPEN 7 DAYS A WEEK FROM 11 TO 8 PM
● 12 SPECIALS EVERY DAY
Soup, dessert & coffee included
● OUR SPECIALITIES:
Smoked Meat, French, Italian, Greek cuisine, Souvlaki, Sea Food
Children under 12, on "children special" 1/2 price
Order to take out 672-4511

La Valentin à Candiac
Venez fêter amoureusement...
Venez souper agréablement...
Venez danser tendrement...
C'est un rendez-vous pour tous les amoureux...
L'auberge du Village de Candiac
(situé au Chalet rénové, décoré du Club de Golf de Candiac)
45 Chemin d'Auteuil, Candiac 659-2797
de votre aubergiste MICHEL pour: "LA SAINT-VALENTIN"
SAMEDI LE 14 FEVRIER '81
A la chaleur de "Deux doux feux de foyer"
A la lueur des "chandelles"
Dans le tourbillon de vos "danses préférées"
Au son de la musique des Années '40
AVEC LE GRAND ORCHESTRE DE STAN BANKLEY
Menu
Potage: Consommé au sherry / ou Bisque de homard
Entrée: Terrine de veau / ou Brochette de fruits de mer
Salade: La petite salade aux champignons
Mets principal: La crêpe au canard et asperges "A la Normande" ...17.75
La coquille de fruits de mer gratinés 21.00
Le surlonge spécial du Chef au poivre noir 24.00
Les queues de Langoustines "A la Provençale" ..29.50
Dessert: La tarte au sucre "maison" / ou le renversé au caramel
Breuvage: Thé/ou café

3 JOURS SEULEMENT
20% de réduction
sur tous orgues et pianos neufs en magasin!
Jeudi, ven., sam., 12, 13, 14 février
MODEL S421
EXEMPLE: console 42'' Action directe avec 75 ans de garantie
Rég: $2827 MAINTENANT: $2261.60
EXEMPLE: Model R10 Superstar III 2 claviers 13 registres avec un son de qualité
Rég: $1881.00 MAINTENANT: $1504.80
Aussi vaste choix d'orgues et pianos usagés à des prix incroyables!
Centre de musique TEC
821 boul. Taschereau GREENFIELD PARK
672-7310

LE MARDI SEULEMENT*
SEULEMENT $1.99 ORD. $2.90
De 14 heures à la fermeture, procurez-vous le DÎNER comprenant 3 morceaux de Bon Poulet Frit Kentucky, salade de chou, pommes de terre frites et pain à la grecque au prix dérisoire de $1.99.
EXCEPTÉ L'ABITIBI
SEULEMENT $1.99 ORD. $2.90
La recette du col. Sanders de Poulet Frit Kentucky
La Villa du Poulet

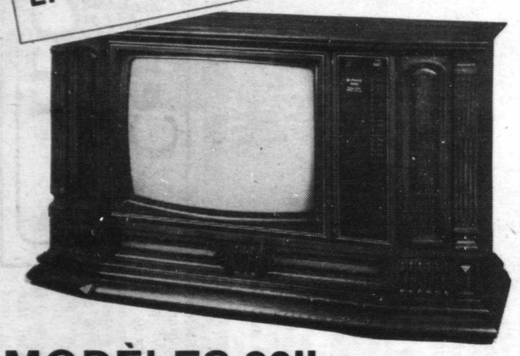
SUPER VENTE

TÉLÉCOULEURS

HITACHI

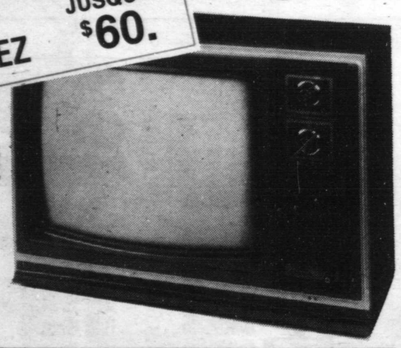
CHOIX DE MODÈLES 26"
CONSOLES

ÉPARGNEZ JUSQU'À $100.



MODÈLES 20"

ÉPARGNEZ JUSQU'À $60.



GARANTIE 3 ANS



EXTRA SPÉCIAL

PORTATIVE SPÉCIAL

$399.

MOBILIERS de SALON



VASTE CHOIX

TOUS LES MOBILIERS EN STOCK SONT

RÉDUITS



MATELAS

SURPLUS D'INVENTAIRE

RÉDUCTION 20% à 50%

MARQUES: SIMMONS, BONAIR, SUPRÊME, SERTA, sealy, therapedique, orthop»edique, chiro, etc.
aussi les "BEAUTYREST"

Meubles **Le Bon Gars**

297 Boul. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK

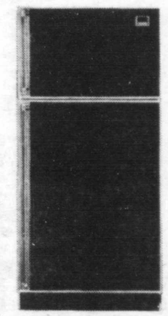
671-5433 861-6010

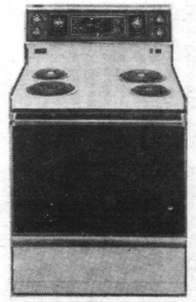
APPAREILS MÉNAGERS

Heritage

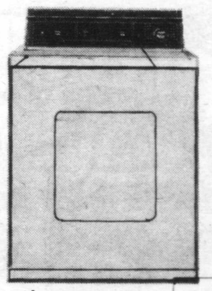
ÉCONOMISEZ SUR UNE NOUVELLE GÉNÉRATION D'ÉLECTRO-MÉNAGERS

ÉPARGNEZ JUSQU'À $100. SUR RÉFRIGÉRATEUR

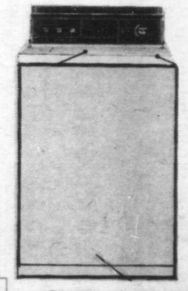




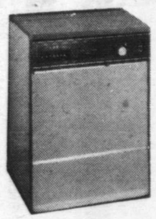
ÉPARGNEZ JUSQU'À $60. SUR CUISINIÈRE



ÉPARGNEZ JUSQU'À $100. SUR LAVEUSE et SÉCHEUSE ROBUSTE



ÉPARGNEZ JUSQU'À $60. SUR LAVE-VAISSELLE



À PRIX RÉDUITS